

**Musée brassicole
des deux ———
Luxembourg**

Inventaire

Catégorie : sous-bocks

Marque : **ACHOUFFE**

Dernière mise à jour : 24.03.2017

Réalisation : Yves CLAUDE & Christophe HERMAN

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001587

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

± 1982 à 1984

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format :

Matière : carton

Numéro : 001864

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

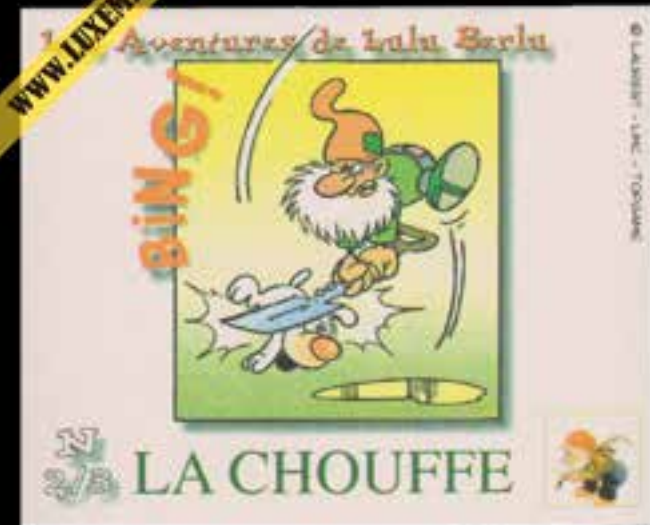
Numéro : 001792

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

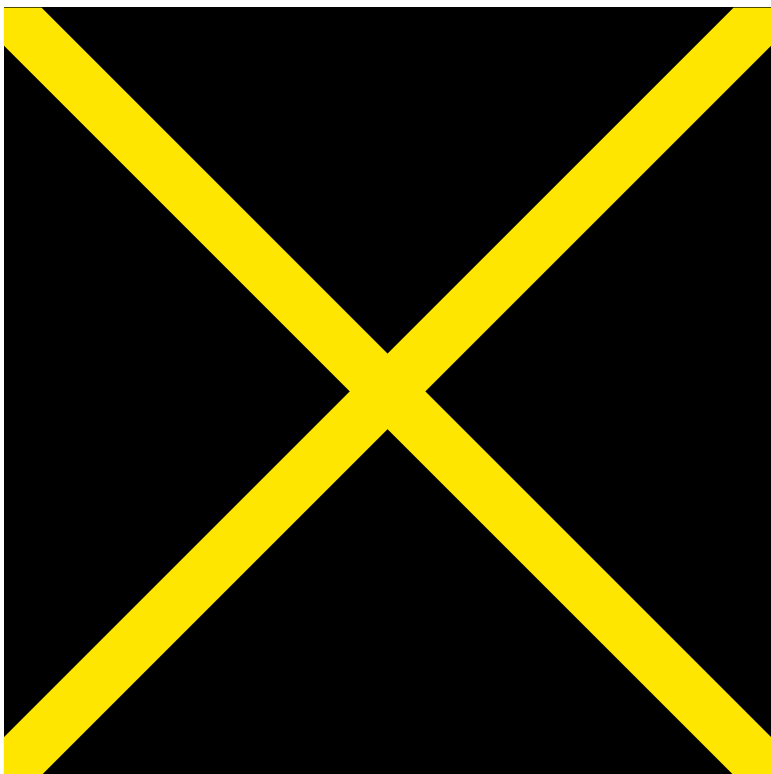
Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001793

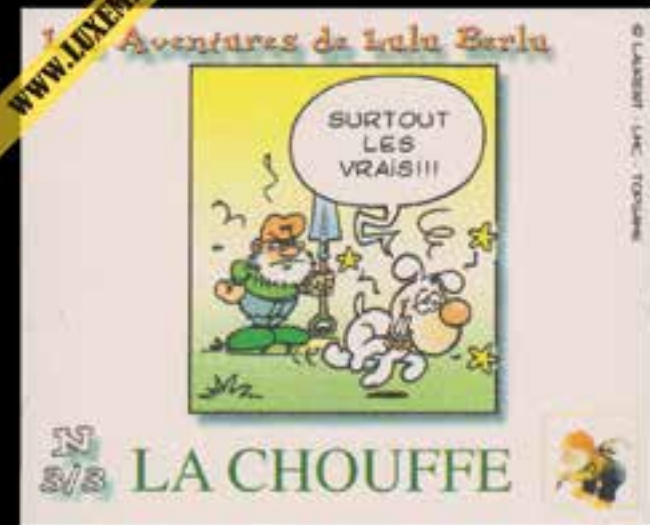
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

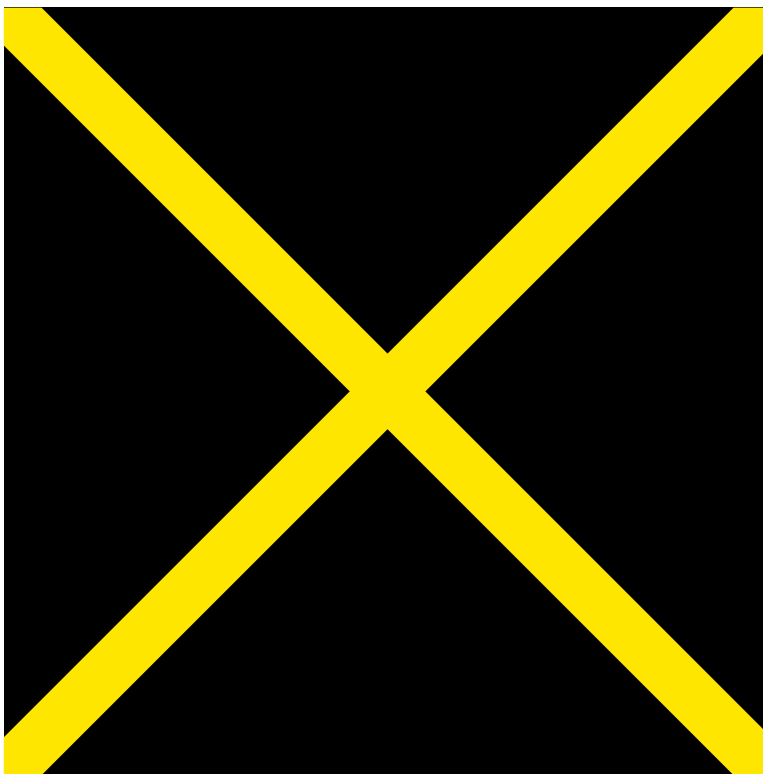
Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001794

Propriétaire : Yves CLAUDE

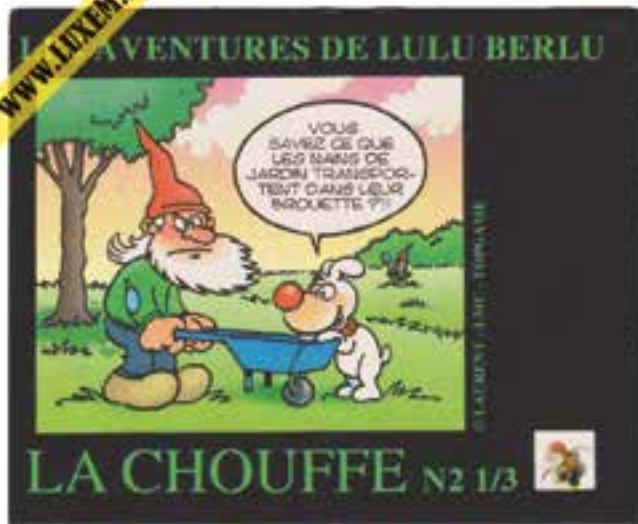
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001583

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001582

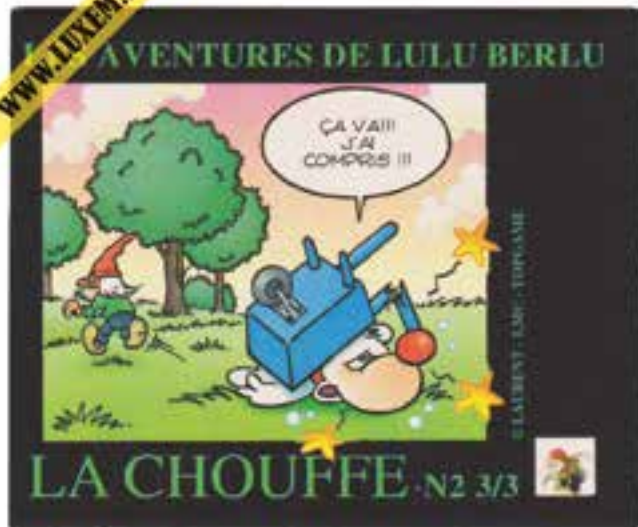
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001581

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001795

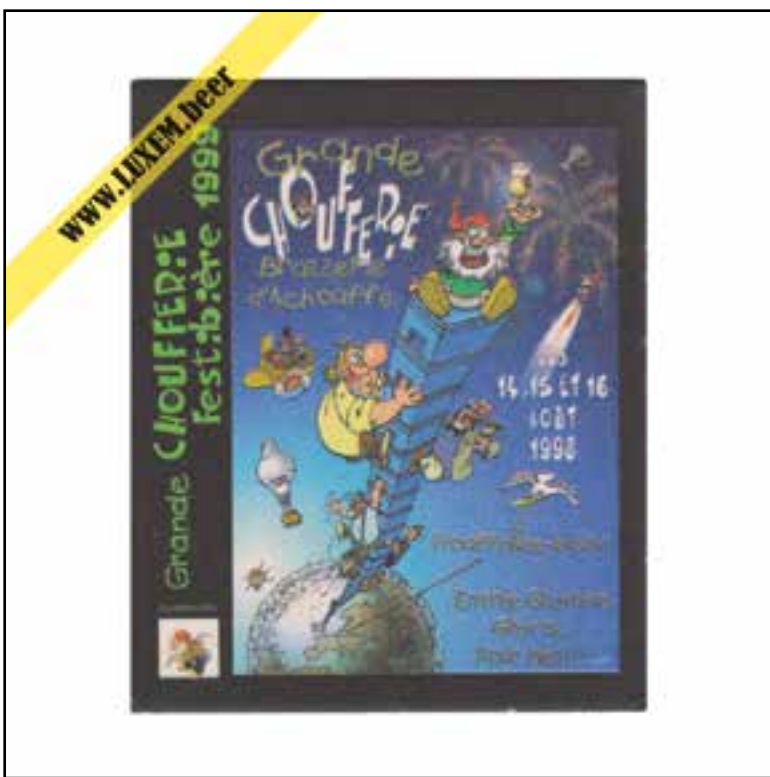
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

1997



Recto

Fiche d'inventaire

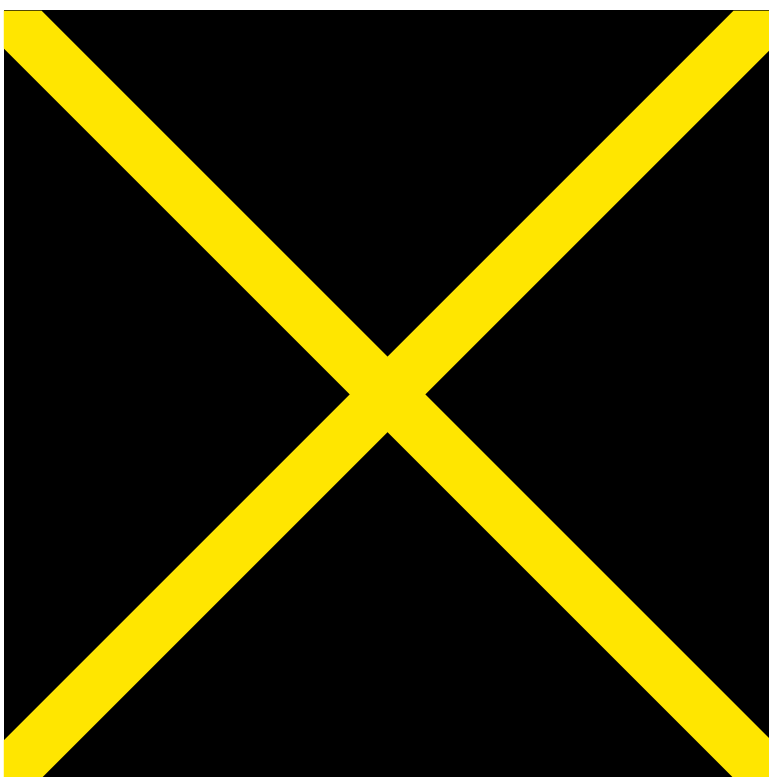
Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001796

Propriétaire : Yves CLAUDE

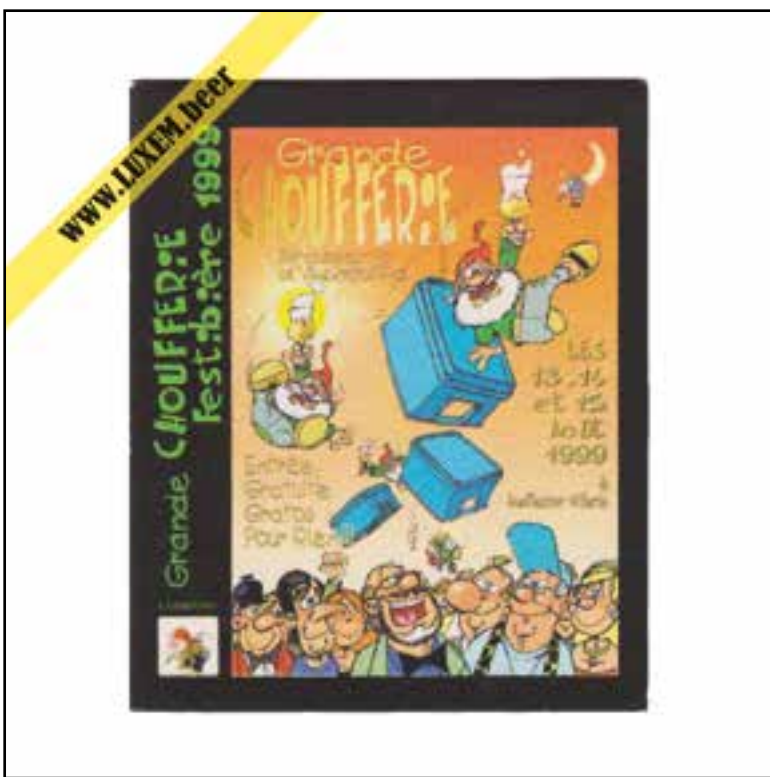
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

1998



Recto

Fiche d'inventaire

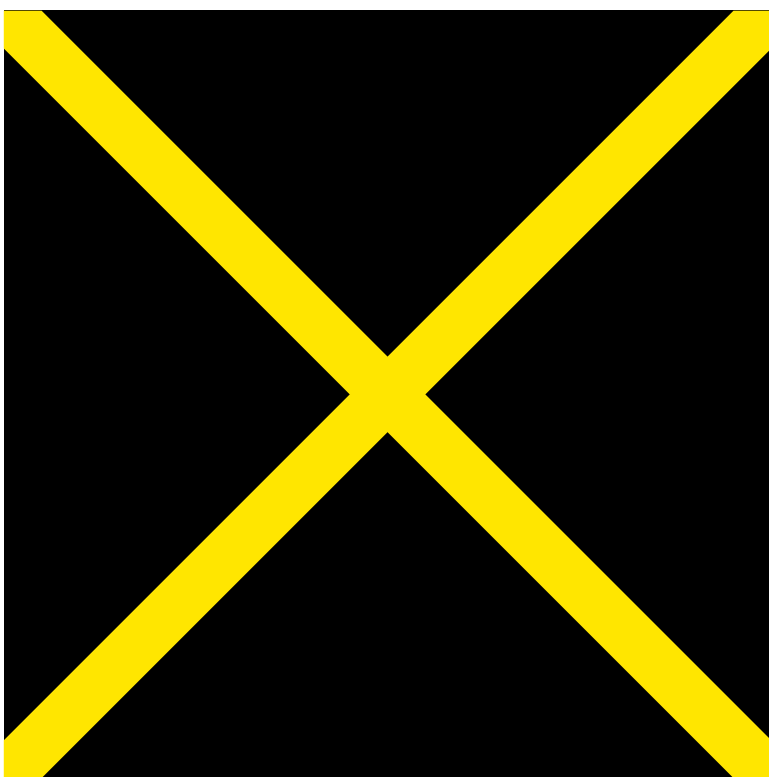
Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001797

Propriétaire : Yves CLAUDE

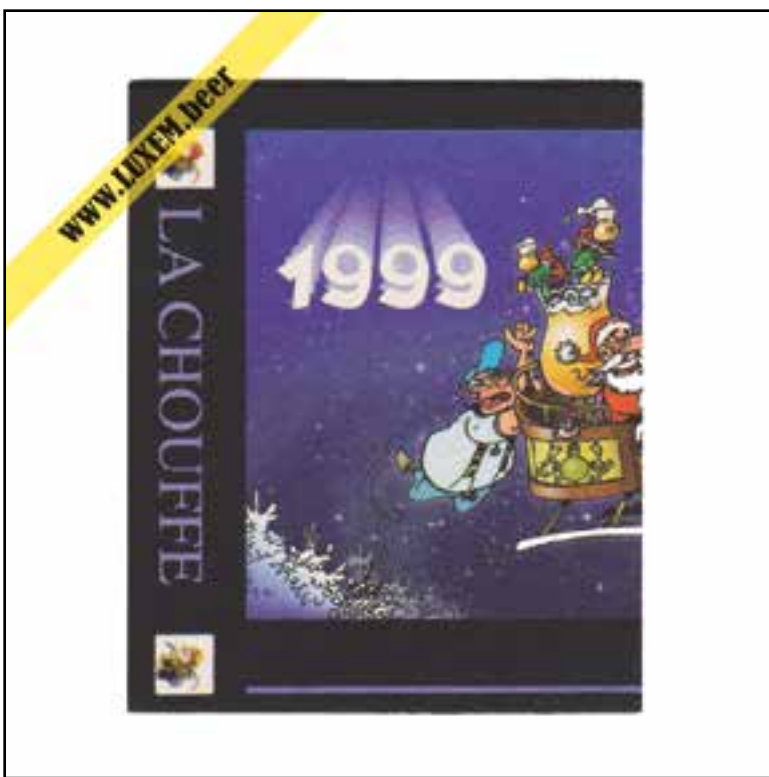
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

1999



Recto

Fiche d'inventaire

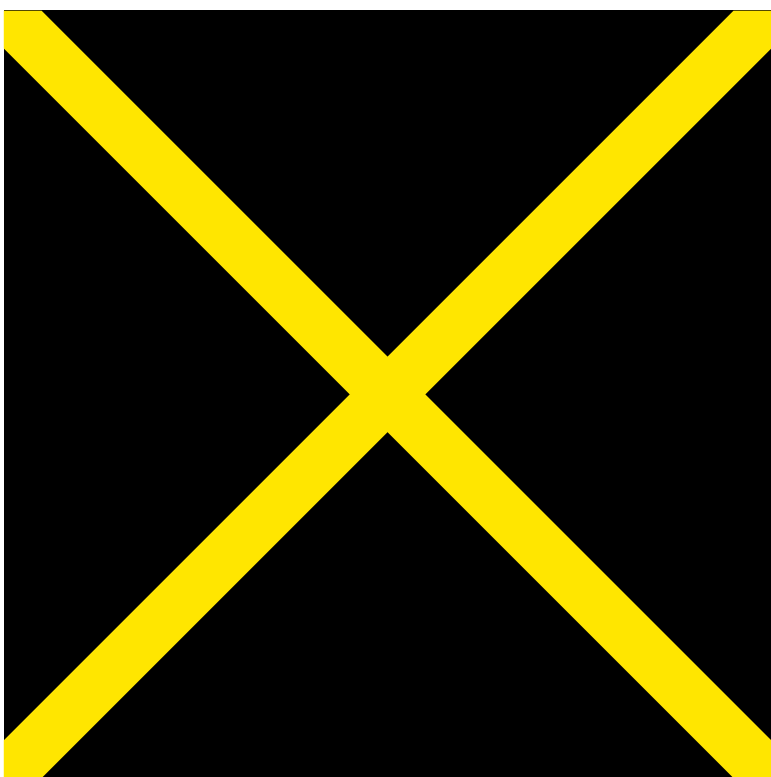
Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001586

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

1999

WWW.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001585

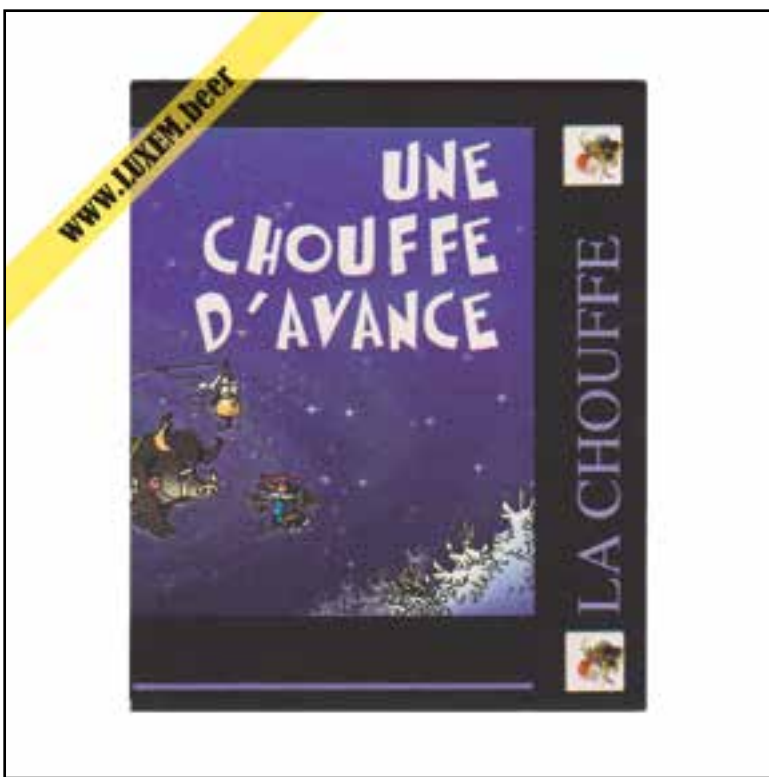
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

1999



Recto

Fiche d'inventaire

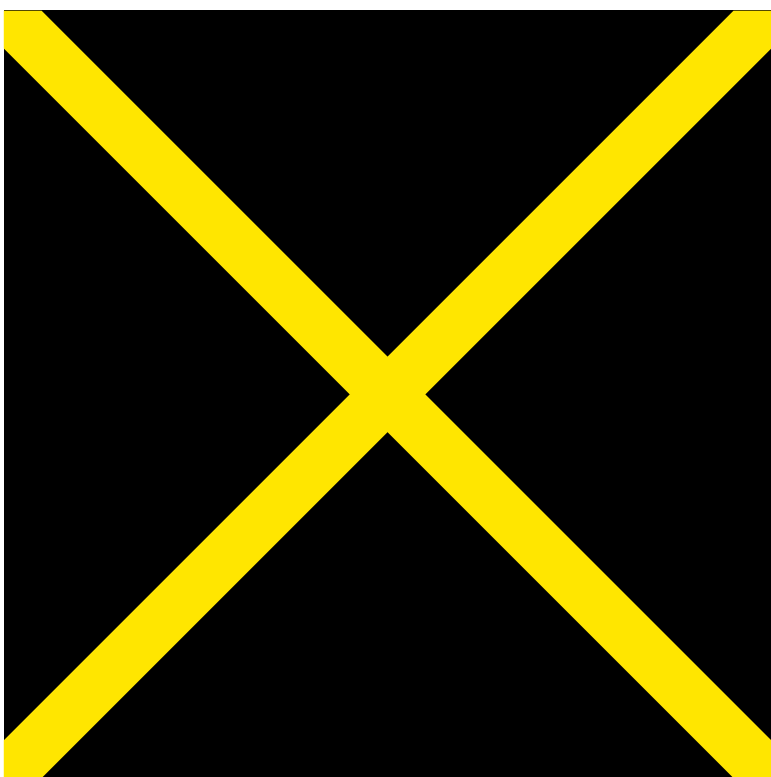
Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001584

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

1999

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

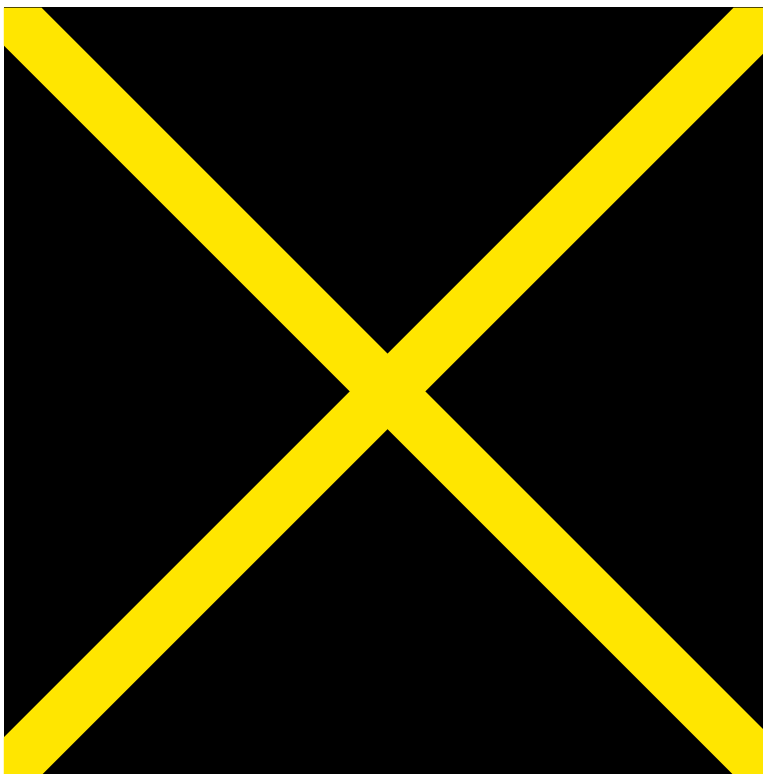
Format : 12,5 x 11 cm

Matière : carton

Numéro : 001697

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

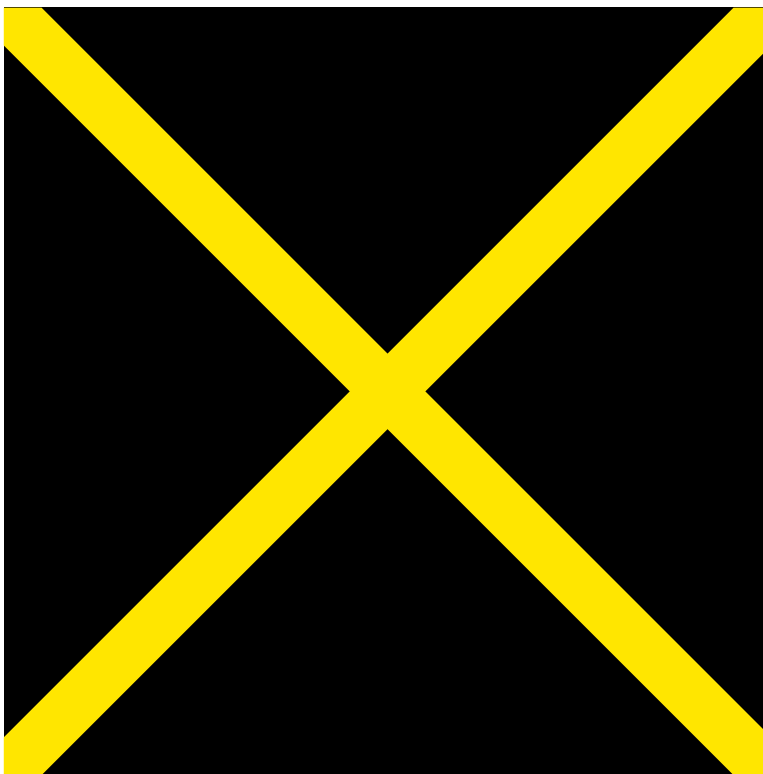
Format : 12,4 x 10,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001698

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER

LA CHOUFFE®



Brewed in Belgium

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001588

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

NOBLESSE
D'ARDENNE



DE HEERLIJKE DROGE WORST
UIT DE ARDENNEN

*Een hap en je waant je in
het hartje van de Ardennen*

Heerlijk bij het aperitief of als lekker tussendoortje

Verso

Commentaires

Noblesse d'Ardenne

WWW.LUXEM.BEER

LA CHOUFFE®



Brewed in Belgium

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001589

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

LA CHOUFFE *or* Mc CHOUFFE

That's the question

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.beer

LA CHOUFFE®



BREWED IN BELGIUM

HTTP://WWW.LACHOUFFE.BE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001590

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

Mc CHOUFFE®



BREWED IN BELGIUM

HTTP://WWW.LACHOUFFE.BE

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.be.ET

LA CHOUFFE®



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001601

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.be.ET

WWW.LUXEM.be.ET



Verso

Commentaires

2001

WWW.LUXEM.beer

LA CHOUFFE®



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001602

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

CHOUFFERIE 2001

Entrée
Gratuite



Verso

Commentaires

2001

WWW.LUXEM.BEER

Mc CHOUFFE®



Brewed in Belgium

WWW.LUXEM.BEER

LA CHOUFFE *or* Mc CHOUFFE

That's the question

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001592

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER

Mc CHOUFFE®



E. Bismont in Belgium

WWW.LUXEM.BEER

In de regio van zijn voorvaderen ontdekte Mc Chouffe, een schotse kabouter, de gouden velden van zijn vaderland, de herkomst van zijn geslacht. Meer en meer vermoeden dat in de Belgische Ardennen vele richtten en zeven op de velden te wachten. Op een schotse morgen besloot hij zijn geboorteland terug te keren om zijn belienlandse familiebanden te gaan opzoeken.

Hij was maanden onderweg en had menig gouden paddestoel als herberg bezocht. Hij deed zich welderig tegod aan wilde kruiden uit het Belgische bierland tot hij plots aan de rand van het zwerle Andense woud stond. Zonder aarzelen trok hij het diepe bos in, maar liep algaane verloren tussen de steeds meer op elkaar lijkende bomen. Dagen dwaalde hij rond tot opeens een opriekende gear van hop hem naar het trouwensdorp Achouffe lokte.

Mc Chouffe werd er met open armen ontvangen door de kabouters van Achouffe. Ze vertelden hun leven en wetten. Hij liep uit op een groot feest tot in de vroege morgen. In de roes van het feestelijke gebeuren ontmoette Mc Chouffe de lee Fleurdor en als een bikkelschicht ontvante zij hart en beoelde hij een onverwoesbare kofde. De wondermoede lee weelde bij hem het geheime recept los van een rook gebrouwen bruin bier uit zijn geboorteland. Samen met zijn Andense familie zette hij alles in het werk om dit bier te bruusken. Als oude en wijze kabouter trok hij zich terug in Schotland met de lee Fleurdor. Hun tamijke kinderen zwerfen er nog steeds rond.

Om deze herinnering levendig te houden brouwt de Brasserie d'Achouffe nog steeds dit speciale bruine bier, de **Mc CHOUFFE** die terecht de **Scotch van de Ardennen** wordt genoemd.

Deze legende werd opgetekend door Prof. Servotius en naar waarheid onderzocht door Prof. Arnoldus Goedbier.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001591

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Mc CHOUFFE or LA CHOUFFE ?

That's the question!



...FFE, même chose,
à alc. 4 Mc CHOUFFE,
à la bière 6,2 vol. % alc.,
est brassée par les brasseries
artisans de la petite et insoumise
Brasserie d'Archeville, située
dans les Ardennes profondes
du sud-est de la Belgique.

La CHOUFFE et Mc CHOUFFE,
sont tous à fait naturelles,
non pasteurisées et refermentées
en bouteille afin d'atteindre un
arôme et un goût complexes
d'épice, malt et houblon.

La nature non filtrée de ces bières
leur laisse une apparence un peu
voilée quand on les verse dans
un verre. Approchez vos bières
romantiques insoumisement, dans
un verre à CHOUFFE afin de
carroter la plénitude de ses
arômes et aromes. SANCHE!

Brassée en Belgique.

La CHOUFFE, goedblond,
8 vol. % alc. & Mc CHOUFFE
roodbruin, 6,2 vol. % alc., zijn
houwelijk Bier en dit met
respect voor het Belgische
brouwenambacht worden gebrouwen
aan de hand van kleine, onafhankelijke
Brasserie d'Archeville.

La CHOUFFE en Mc CHOUFFE,
zijn ongepasteuriseerd, uit
alleen natuurlijke en gisten toe te
de toe of het vol, teerste een
aroma en smaakcomplex te
ontwikkelen van kruiden, most
en hop.

Doordat ze ongefilterd worden
afgevoerd, kunnen beide biersen
troebel zijn bij het inschenken.
Het aroma en de smaak van
deze wereldberoemde biersen
kunnen het best tot hun recht in
een CHOUFFE glas PROOFT!

Gebrouwen in België.

La CHOUFFE Golden Ale
8 % alc., & Mc CHOUFFE
Brown Ale alc. 6,2 % alc.,
are brewed by the artisanal
brewers of the small and insou-
mistic Brasserie d'Archeville,
deep in the Ardennes moun-
tain region of south-eastern
Belgium.

Both La CHOUFFE and
Mc CHOUFFE are all natural
ales, unpasteurized and bottle
conditioned to achieve a com-
plex aroma and taste of spices,
malt, and hops.

The unfiltered nature of these
ales may leave them slightly
cloudy when poured into a glass.
Enjoy these world renowned
Belgian ales in a CHOUFFE
glass to savor the full flavors
and aromas. CHEERS!

Brewed in Belgium.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 14 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 001699
Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 14 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001700

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

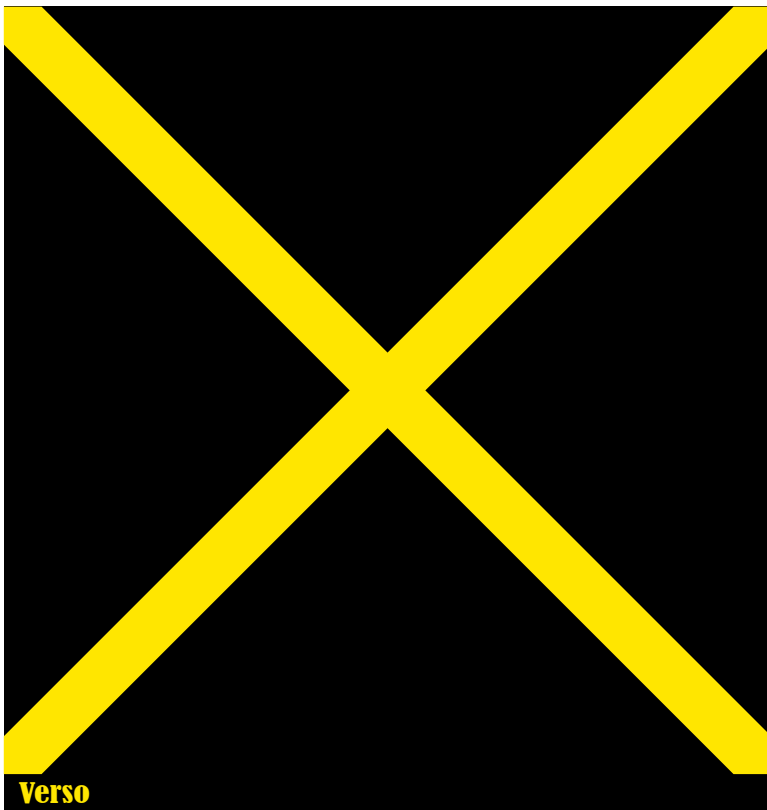
Format :

Matière : carton

Numéro : 001871

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

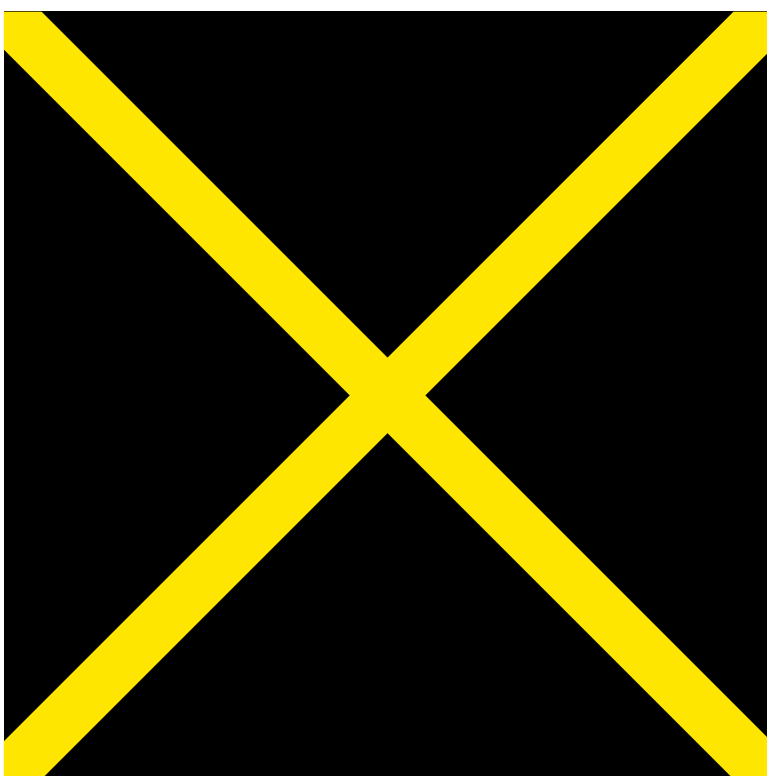
Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001600

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be
www.loc3fourquarts.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001605

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

HOUFFALIZE:

5-6 Août / Augustus 2006

"Le Carnaval du Soleil"

www.houffalize.be

ACHOUFFE:

11-12-13 Août / Augustus 2006

"La Grande Choufferie"

www.achouffe.be

Possibilités de logement / Verblijfsmogelijkheden:

S.I./V.V.V. Tél. 061/288116

Verso

Commentaires

2006

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be
www.les3fourquets.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001595

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

— Mc — CHOUFFE

Brune Spéciale



www.achouffe.be
www.les3fourquets.be

8% alc./vol.

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

www.luxembourg.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001594

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

— Mc — CHOUFFE

Brune Spéciale



www.achouffe.be

www.luxembourg.be

8,5% alc./vol.

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

www.in3fourpoets.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001603

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER



Verso

Commentaires

2003

WWW.LUXEM.BEER

— LA —
CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001593

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

— Mc —
CHOUFFE

Brune Spéciale



www.achouffe.be

8,5% alc./vol.

Verso

Commentaires

± 2006

WWW.LUXEM.BE.ET

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001604

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BE.ET

Grande CHOUFFE



les
9, 10, 11 Août

Entrée Gratuite,
Gratis, Gratos,
pour Rien,
= Zéro € !!!

Brasserie d'Achouffe
à Houffalize-wibrin

Verso

Commentaires

± 2006 à 2007

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001873

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

ande
CHOUFFE

les
9, 10, 11 Août

Entrée Gratuite,
Gratis, Gratos,
pour Rien,
= Zéro € !!!

Brasserie d'Achouffe
à Houffalize-wibrin

Verso

Commentaires

± 2006 à 2007

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001874

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

Blonde
CHOUFFE

A cartoon illustration of a smiling gnome with a red hat and a long white beard. He is wearing a green tunic and is holding a large beer glass with a white head of foam. He has a joyful expression and his arms are outstretched.

les
9, 10, 11 Août

Entrée Gratuite,
Gratis, Gratos,
pour Rien,
= Zéro € !!!

Brasserie d'Achouffe
d'Houffalize-Wibrin

Verso

Commentaires

± 2006 à 2007

WWW.LUXEM.beer



Don't use gas^S
Drink Chouffe



achouffe.be

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001630

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

CALENDRIER BELGIAN FLEKTRO
BEERS CHAMPIONSHIPS 2006

«555»

15 AVRIL	LES AIGLES	RAYON
16 MAI	YUUGENDE VOPSEN	VOPSELAAR
11 JUNE	BEUDEL EAGLES	ST. GILLES DEN DREI MONDE
18 JUNE	P.A.E.	MACON / CHIMAY
25 JUNE	LES HIRONDELLES	BASTOGNE
23 JUILLET	LES LIBELLULES	BOTTON
28 AOUT 2005	EUN FLAERS	NEERWINDEN
27 AOUT	C.R.P.A.L.	ANTHUSSES
10 SEPTEMBRE	V.A.C.	LEER
17 SEPTEMBRE	BEERBOT CLUB	VERVAISE

achouffe.be

hoelleinshop.com

cocoonthotels.com - boxandbeer.mat.be

Verso

Commentaires

2006

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001598

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

— Mc — CHOUFFE

Brune Spéciale

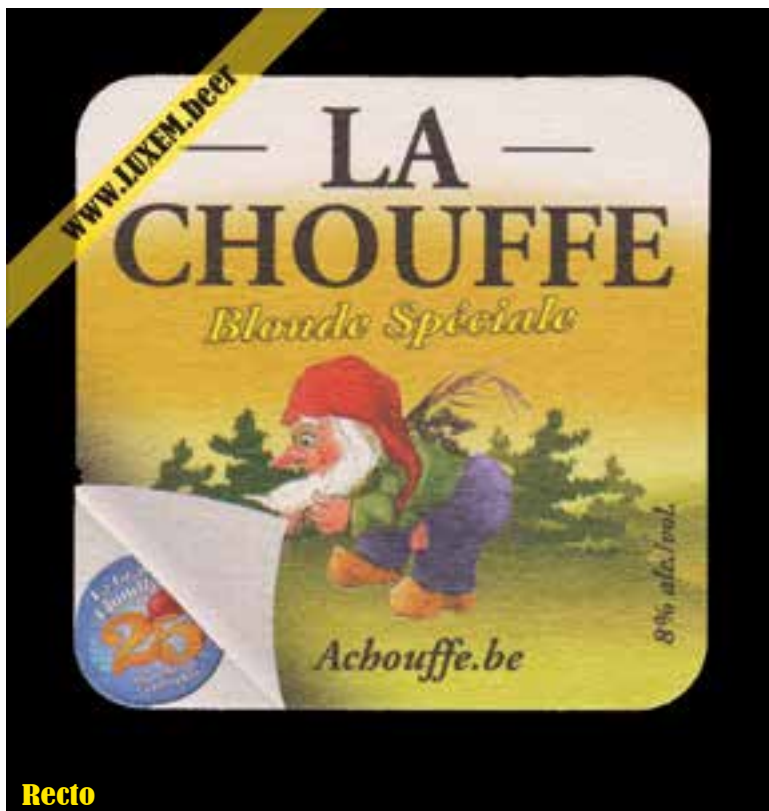


www.achouffe.be

8% alc./vol.

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001599

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2008

WWW.LUXEM.BEET

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001606

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beet

WWW.LUXEM.BEET

Grande Choufferie 2008



08-09-10 /08 Achouffe
www.achouffe.be

Verso

Commentaires

2008

WWW.LUXEM.BE.ET

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001607

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BE.ET

TEMA WINDOSE HOUFFALIZE

MTB CHOUFFE Marathon



10 / 08 / 2008

★ 15 km ★ 45 km ★ 60 km ★ 90 km

ACHOUFFE

Houffalize

WWW.EUREGIOBIKE.ORG

Verso

Commentaires

2008

WWW.LUXEM.BE.ET

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001608

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BE.ET

GRANDE CHOUFFERIE

2009



7-8-9/08

Verso

Commentaires

2009

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001609

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

TE... WINDOSE HOUFFALIZE

MTB CHOUFFE



Marathon

★ 15 km 09 / 08 / 2009

★ 30 km ★ 45 km ★ 60 km ★ 90 km

ACHOUFFE

Houffalize

WWW.EUREGIOBIKE.ORG

Verso

Commentaires

2009

WWW.LUXEM.BEER

— LA —
CHOUFFE
BIÈRE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIÈRE



Alc. 8% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001596

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

— Mc —
CHOUFFE
BIÈRE BRUNE D'ARDENNE - ARDENS BRUIN BIÈRE



Alc. 8% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Verso

Commentaires

2010

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

BIERE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BEER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001610

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

GRANDE CHOUFFERIE 2010



ACHOUFFE : 6-7-8/08/2010
Entrée gratis-gratas-pour-rien

Verso

Commentaires

2010

WWW.LUXEM.BEER

— LA — CHOUFFE

BIÈRE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BEER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

WWW.LUXEM.BEER

TEAM WINDOSE HOUFFALIZE

MTB CHOUFFE



Marathon

★ 15 km 8 AOUT 2010

★ 30 km ★ 45 km ★ 60 km ★ 90 km

ACHOUFFE

Houffalize

WWW.EUREGIOBIKE.ORG

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001611

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

2010

WWW.LUXEM.BE.ET

— LA — CHOUFFE

BIÈRE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001612

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BE.ET

LES 13 ET 14 AOÛT GRANDE

CHOUFFERIE

BRASSERIE
D'ACHOUFFE
À ACHOUFFE - WILBRIN

2011

Entrée gratuite,
gratias
pour rien!!!



Verso

Commentaires

2011

WWW.LUXEM.BEER

— LA —
CHOUFFE
BIERE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001613

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

TECHNIQUE WINDOSE HOUFFALIZE
A.S.B.

CHOUFFE
Marathon



★ 15 km ★ **14 août 2011**
★ 30 km ★ 45 km ★ 60 km ★ 90 km

WWW.EUREGIOBIKE.ORG

Achouffe - Houffalize

Verso

Commentaires

2011

WWW.LUXEM.beer

LES 11 ET 12 AOÛT
GRANDE
CHOUFFERIE 2012



Entrée
gratuite,
gratos,
pour rien!!!

www.achouffe.be

BRASSERIE D'ACHOUFFE A ACHOUFFE-WIBRIN

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001614

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

TECHNIQUE WINDOSE HOUFFLIZE
A.S.B.L.

CHOUFFE
Marathon

Achouffe - Houffalize



15 km 12 août 2012

★ 30 km ★ 45 km ★ 60 km ★ 90 km

WWW.EUREGIOBIKE.ORG

Verso

Commentaires

2012



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001615

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2013

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

BIÈRE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WILBETH - BELGIQUE

Alc. 8% Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001597

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

— Mc — CHOUFFE

BIÈRE BRUNE D'ARDENNE - ARDENS BRUN BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WILBETH - BELGIQUE

Alc. 8% Vol.

Verso

Commentaires

2014

WWW.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001616

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2014



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001798

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2015



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 002042

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2016



Recto

Fiche d'inventaire

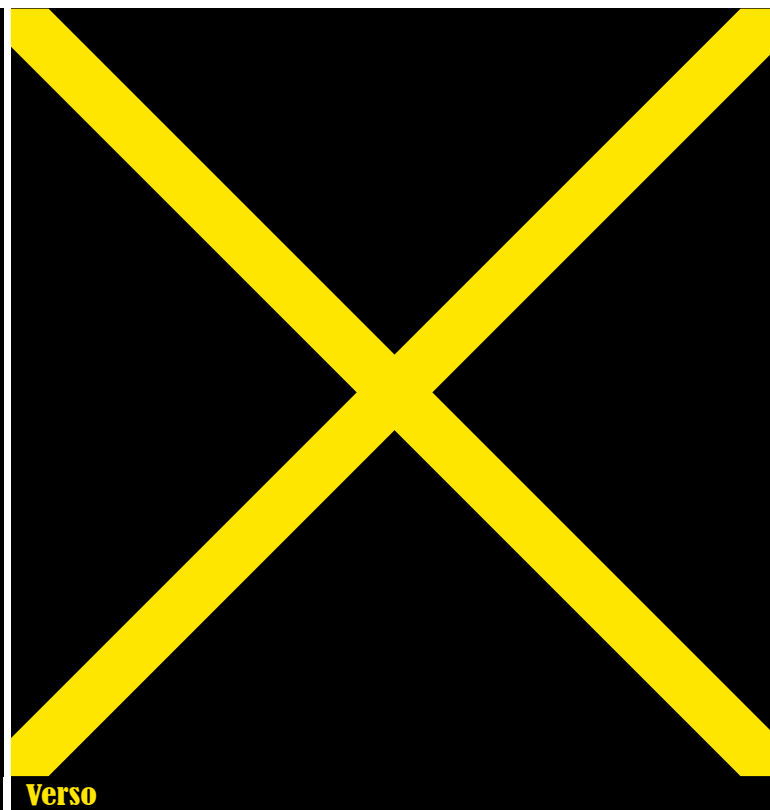
Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001617

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.beer

HOUBLON CHOUFFE

DOBBELEN IPA TRIPEL



BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Alc. 9% vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001618

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

2010 EUROPE'S BEST
IMPERIAL IPA PALE ALE

WBA¹⁰
**WORLD
BEER
AWARDS**

**HOUBLON
CHOUFFE**
DOBBELEN IPA TRIPEL 9%

Verso

Commentaires

2010



Recto

Fiche d'inventaire

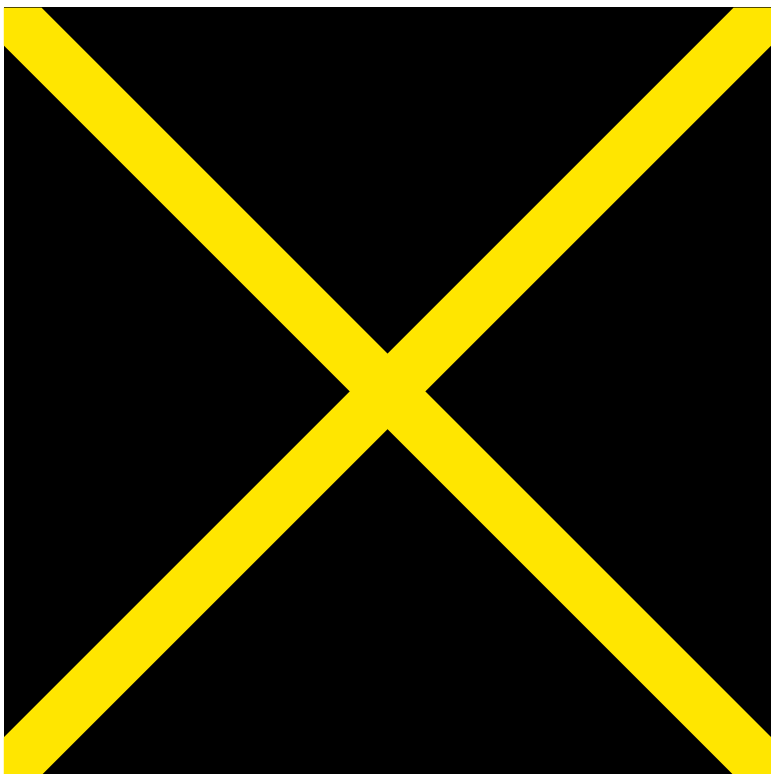
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001619

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2014

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001620

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001621

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001622

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001623

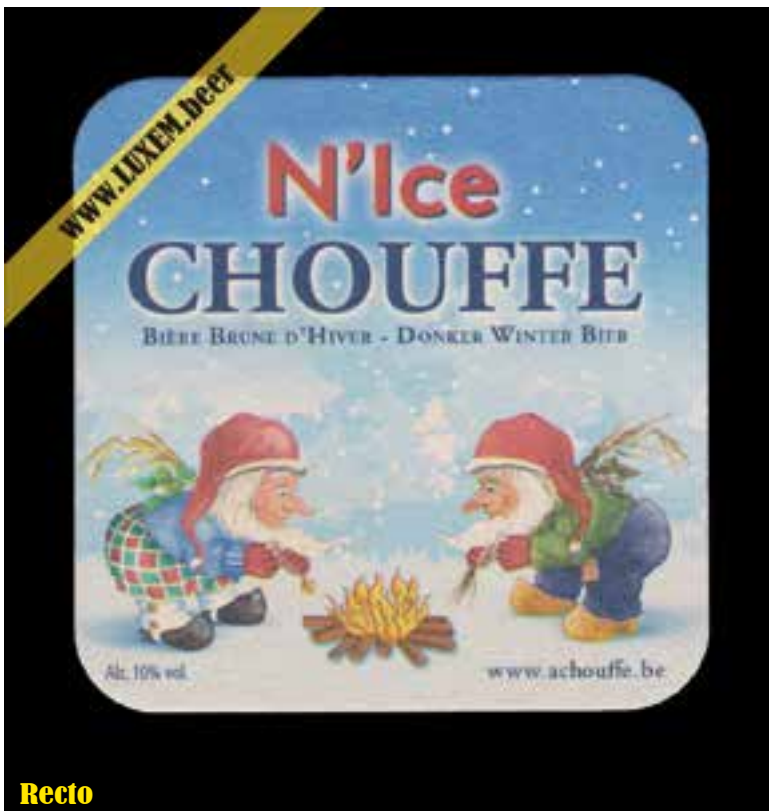
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

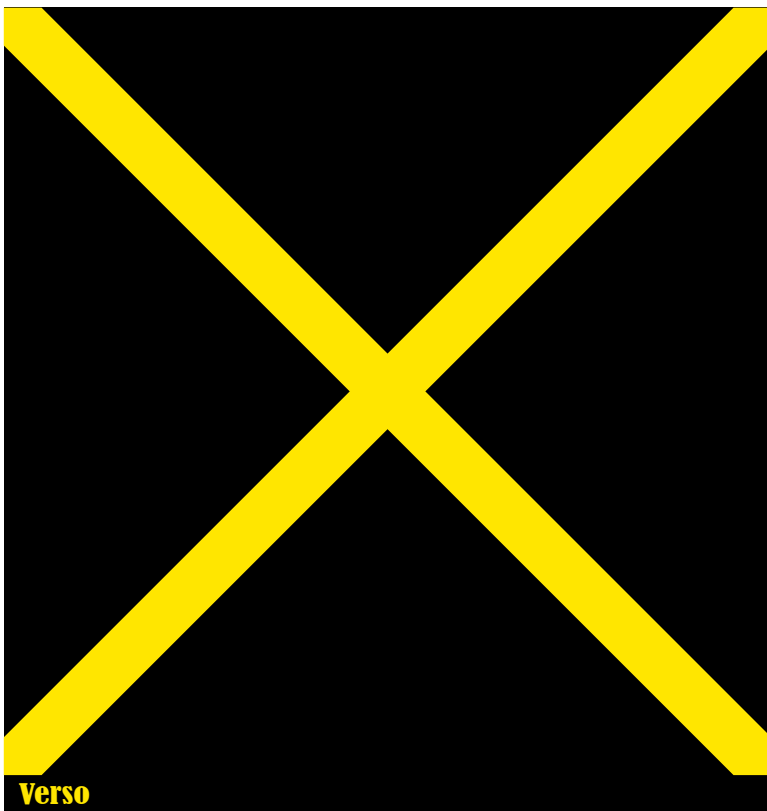
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001624

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER

N'Ice CHOUFFE

BIÈRE BRUNE D'HIVER - DONKER WINTER BIJER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-4688 ACHOUFFE / WERTIN - BELGIQUE AL. 10% VOL.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001625

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

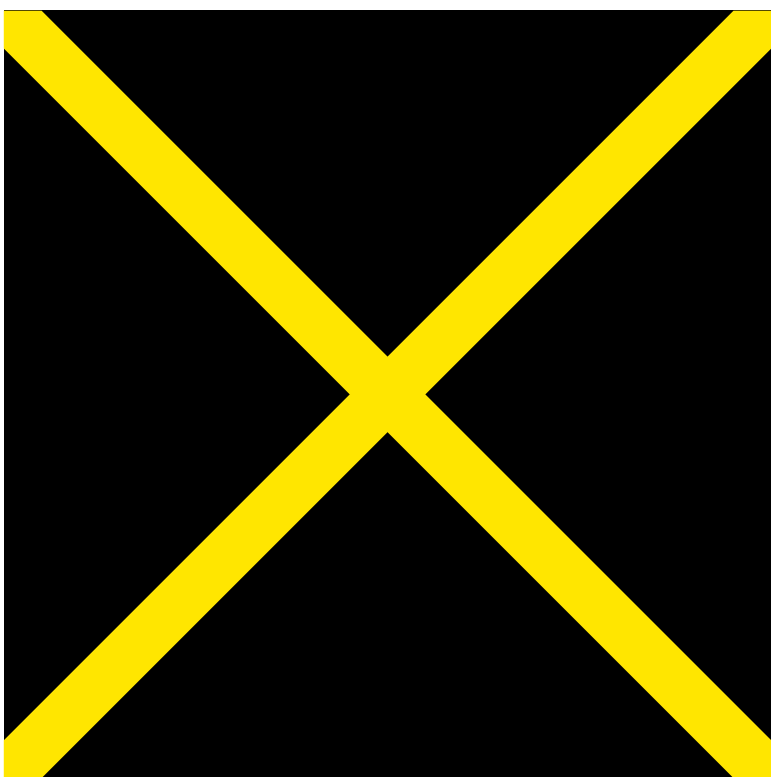
Verso

Commentaires

2014



Recto



Verso

Fiche d'inventaire
Format : 11 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 001628
Propriétaire : Yves CLAUDE

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001626

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Pays-Bas

WWW.LUXEM.BEER

CHOUFFE BOK 6666

WISSE CHTYKKE D'ARRIÈRE - ASSIEN VCHT KALE SCHILDE



WWW.ACHOUFFE.BE

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6-6666 ACHOUFFE / WILBRUN - BELGIË

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001627

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Pays-Bas

2014



Recto

Fiche d'inventaire

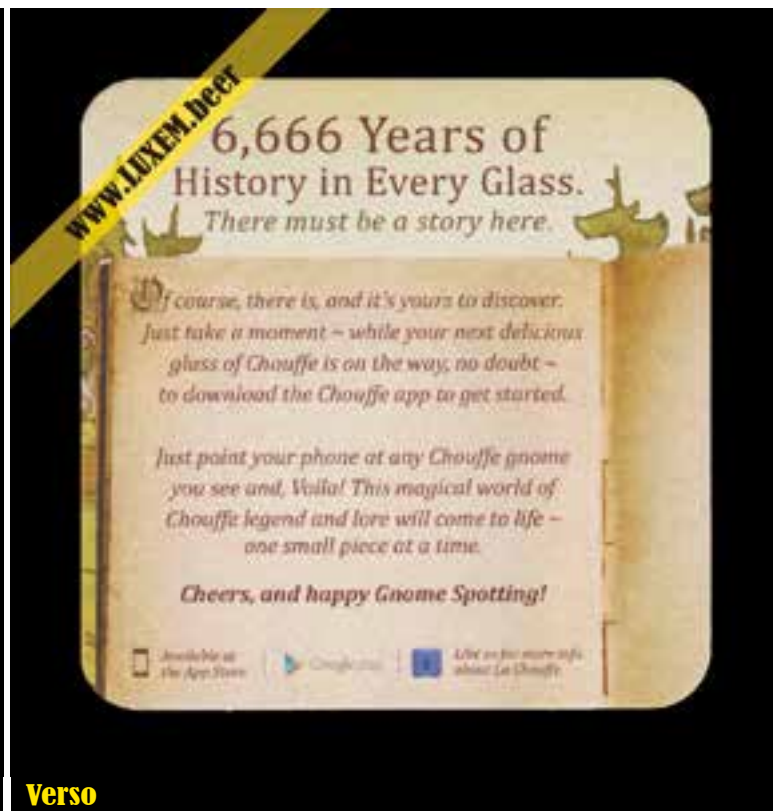
Format : 10,2 x 10,2 cm

Matière : carton

Numéro : 001629

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Canada

WWW.LUXEM.beer

Drink 1 Chouffe
en krijg een kerstbal
cadeaul



Verzamel
ze alle 6!

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001631

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 002031

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 002032

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016

WWW.LUXEM.BEER

DRINK 1 CHOUFFE
EN DOBBEL EEN
KABOUTERKADO!



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 002033

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 13,2 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001701

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEER



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 14 x 10,2 cm

Matière : carton

Numéro : 002038

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

CHOUFFE, Bière de Mars

Bière du printemps, disponible début mai jusqu'à épuisement du stock. Bière d'été, couleur paille, 7%. Lentebier, beschikbaar vanaf begin maart tot einde voorraad. Hoofkleurig spelbier, 7%.

CHOUFFE Bok 6666

Bière d'automne, disponible début septembre jusqu'à épuisement du stock. Bière brune, épice, 6,666%. Herfstbier, beschikbaar vanaf begin september tot einde voorraad. Bruin Bier, kraaidig 6,666%.

CHOUFFE, Bière du Soleil

Bière d'été, disponible début juin jusqu'à épuisement du stock. Bière de soleil, ambrée, 4,5%. ZomerBier, beschikbaar vanaf begin juni tot einde voorraad. Amberkleurig roggebier, 4,5%.

CHOUFFE N'ice

Bière d'hiver, disponible début novembre jusqu'à épuisement du stock. Bière foncée très forte, 10%. WinterBier, beschikbaar vanaf begin november tot einde voorraad. Zeer sterke, 10%, donkere winterwarmen

<http://www.achouffe.be>

Verso

Commentaires

WWW.LUXEM.BEET

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001632

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beet

WWW.LUXEM.BEET

- #1 DOORBROUWER -

EEN GROEP VAN TI KAROLTERS SCHIJT
ELKAAR DE NAMI WINNEER ZE RIJSGAATS
KEREN NA EEN AVOND CHOUFFE DRINKEN.



HOVEEL KEER WURDT ER HANDEN
GESCHUD AAN HET EIND VAN DE AVOND?



Verso

Commentaires

1 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001633

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #2 NA-GISTER -

EEN VOS LOOPT VANUIT ZIJN HOL
100 METER NAAR HET ZUIDEN,
DAN 100 METER NAAR HET WESTEN,
EN DAN 100 METER NAAR HET NOORDEN,
EN KOMT ZO WEER BIJ ZIJN HOL UIT.



WELKE KLEUR HEEFT DEZE VOS?



Verso

Commentaires

#2 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001634

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #3 INSCHENKER -

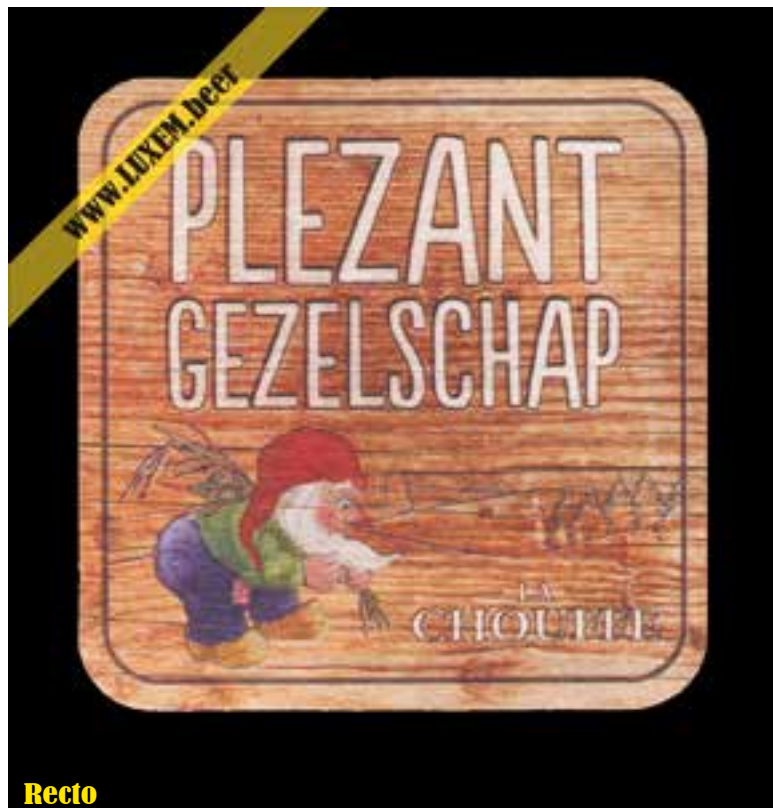
WAT IS ZWART ALS U HET KOOPT,
ROOD ALS U HET GEBRUIKT,
EN GRIJS ALS U HET WEGGOOIT?



Verso

Commentaires

#3 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 001635
Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#4 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001636

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #5 INSCHENKER -

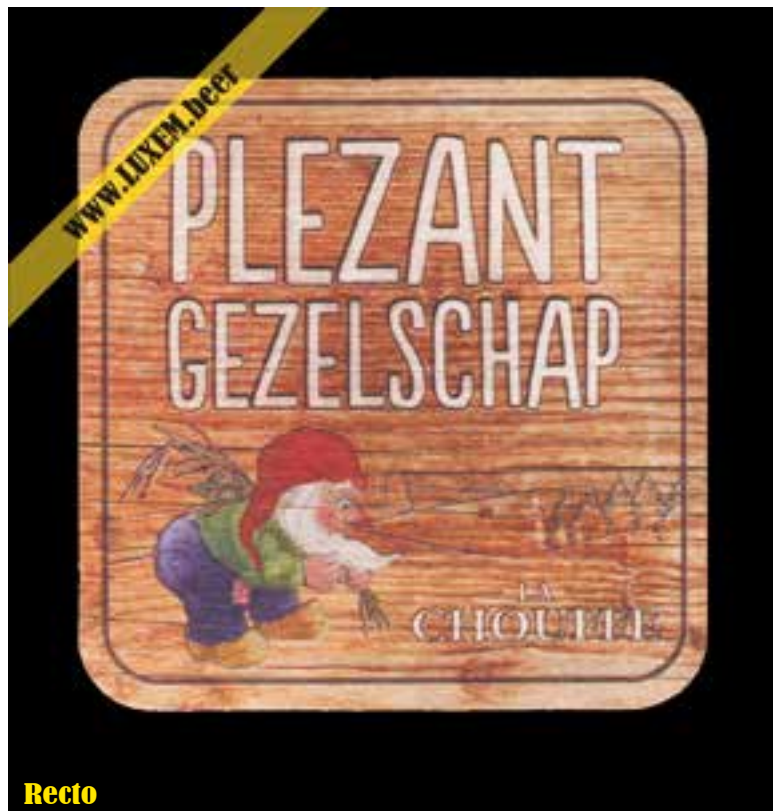
WAAROM VINDT U ALTIJD DAT WAT U
ZOEKT OP DE LAATSTE PLAATS WAAR
U GEZOCHT HEBT?



Verso

Commentaires

#5 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001637

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#6 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001638

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #7 DOORBROUWER -

TWEE KROUWERS KEMEN ELKAND TOEGEN IN HET BIER.
DANK HEETST DE EINE KROUWER DE ANDER HET VOLGENDE WERDAG.

DE REED EER ZEEN, DE WILD DAT DE NIEM NIEM
DANK WILD DE NIEM (KAS) NIEM DE REED
NIEM NIEM DUS REED DE NIEM NIEM.



WAT HEEFT DEZE KROUWER?



Verso

Commentaires

7 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001636

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #8 NA-DISTER -

E I ZIJN 3 VALKAMEN VOOR DE VUEN LA CHOUFFE.
ELKE KRANEN HEFFT Z'N EGEN VALKAM.



HOE LANG DUURT HET OM EEN VAT MET LA CHOUFFE
TE VULLEN MET DE DRIE KRANEN SAMENT?



Verso

Commentaires

#8 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001640

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #9 DOORROUWER -

HET IS YLID OM DE BRUGWERK TE SKIJKEN
DEZE TELT 5 KAMERS EN IN TOTAAL 16 DEUREN.



WIE MOETEN WIE LOPEN ALS WIE ALLE DEUREN OP SLUIT WILLEN BIKEN.
WAAR SLECHTS EEN KEER DOOR ELKE DEUR MOGGEN LOPEN!



Verso

Commentaires

#9 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001641

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #10 NA-GISTER -

J A BIJ HET RIJZEN VAN DE AARDVET WILKOMT EEN KLUKZENAAR.
OP ZES DAGEN VAN DE WEEK LEEST HIJ
VAAK OP DE ZEVENDE DAG SPREEKT HIJ ALLEIN DE WAARHEID.
HET IS NIET HIJ ZELF OP DINE SPECIEKKEZAME DAGEN.

DAG 1	DAG 2	DAG 3
"'E LIEF OP MIDDAG" EN AVOND"	"VANDAAG IS HET DONDERSDAG, DATERING OP ZONDAG"	"'E LIEF OP MIDDAG" EN VRIJDAG"

OP WELKE DAG SPREEKT DE KLUKZENAAR DE WAARHEID?



Verso

Commentaires

#10 - version flamande

WWW.LUXEM.beet

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001642

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beet

WWW.LUXEM.beet

- #11 DOORROUWER -

EEN KAVOUTER HEEFT DRIE ZAKKEN:
EEN MET HOPPLANTEN,
EEN MET KORIANDERPLANTEN
EEN MET HOP- EN KORIANDERPLANTEN.
OP DE ZAKKEN ZIJTEN LABELS DIE DE INHOUD BESCHRIJVEN,
MAAR GEEN WINNEN DE LABELS ZIJT OF DE OORDE ZIJT!



HOE KAN DE KAVOUTER, OORDE SLECHTS UIT EEN ZAK
EEN PLANT TE SPAKEN, WIETEN WAT ER IN ELK VAN DE ZAKKEN ZIJT!



Verso

Commentaires

#11 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001643

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #12 DOORBRUWER -

IN HET MIDDEN VAN DE VLOER VAN BROUWERIJ ACHOLFF
CRISTE EEN PRACHTIGE WATERLELIE.
DE WATERLELIE VERDRIJFT INGEELIJK IN OPPEVLACHT.
NA PIECES TWINTIG DAGEN IS DE VLOER VOLLEDIG BEDEKT DOOR DE
WATERLELIE.



NA HOEVEEL DAGEN IS DE HELE VAN DE VLOER
BEDEKT DOOR DE WATERLELIE?



Verso

Commentaires

#12 - version flamande

WWW.LUXEM.BEET

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001644

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beet

WWW.LUXEM.BEET

- #13 INSCHEKKE -

ER LIGGEN DRIE SPEELKAARTEN OP EEN RIJ OP TAFEL.
ER LIGT EEN TWEE RECHTS VAN EEN KONING.
LINKS VAN EEN SCROPPEN VAND JE EEN RUTTEN.
EEN AIGS LIGT LINKS VAN EEN HARTEN.
EN EEN HARTEN LIGT LINKS VAN EEN SCROPPEN.



WELKE DRIE KAARTEN LIGGEN ER OP TAFEL?



Verso

Commentaires

#13 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001645

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #14 INSCHEKER -



WANNEER U NIET WEEET WAT IK BEN,
DAN BEN IK IETS.
MAAR WANNEER U WEEET WAT IK BEN,
DAN BEN IK NIETS MEER.



WAT BEN IK?



Verso

Commentaires

#14 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001646

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #15 DOORROUWER -

DIE KAROUTERS KOMEN UIT HET CAVE
TWEE VAN HEN HEBBEN LA CHOUFFE GEKONKEN
TWEE HEBBEN CHOUFFE HOK GEKONKEN
EN TWEE HEBBEN HOUBBIN CHOUFFE GEKONKEN



ALS EEN KAROUTER GEEN HOK HEEFT GEKONKEN
HEEFT HIJ OOK GEEN HOUBBIN CHOUFFE GEKOK
ALS HIJ GEEN LA CHOUFFE HEEFT GEKONKEN
HEEFT HIJ OOK GEEN CHOUFFE HOK GEKOK

WAT HEEFT ELKE KAROUTER GEKONKEN?



Verso

Commentaires

#15 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001647

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #16 DOORBROUWER -

V
EER KAROUTERS ZITTEN NIET IN VEER STOKEN,
ZE KUNNEN TOTTAAL NIET BEWEGEN, BELT'S HUN HOEDS NIET
EN KUNNEN ALLEEN NAAR HEDEN KLIJEN.
ZE WETEN DAT ZE 2 ROE EN 2 WITTE MUITEN OP HEDEN,
MAAR NIET WIE WELKE KLEUR DRACHT,
TUSSEN KAROUTERS A EN B STAAT EEN DUNKE MUIZ



EEN VAN DE KAROUTERS MOET KIEZEN WELKE KLEUR MUIZ HIJ OP HEFT
ER MOET NIET MET ELKAND GESPREKEN WORDEN,
NA 5 MINUTEN BEEFT EEN VAN DE KAROUTERS HET JUUSTE ANTWOORD

WELKE VAN DE KAROUTERS BEEFT DE KLEUR VAN ZIJN MUIZ
EN HEE' WEEFT HIJ DAT?

Verso

Commentaires

#16 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001648

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #17 INSCHEKKE -

Wanneer u de getallen van tegenoverliggende zijden van een dobbelsteen bij elkaar optelt krijgt u altijd zeven. Zo ook bij alle dobbelstenen in de onderstaande twee paren.



Hoeveel zijn de blinde zijden die naar elkaar toe gericht zijn bij elkaar opgesteld in paar A en B?



Verso

Commentaires

#17 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001649

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #18 DOE-CUSTATIE -

IN ACHTERE STAAT DE KLEINE KAPEL VAN ST. JOSEPH.
PROBEER DE WORM VAN DE KAPEL TE VERBELEN IN
VIER IDENTIEKE STUKKEN
(DEZE MOGEN OOK ONDERSTEBOVEN STAAN)



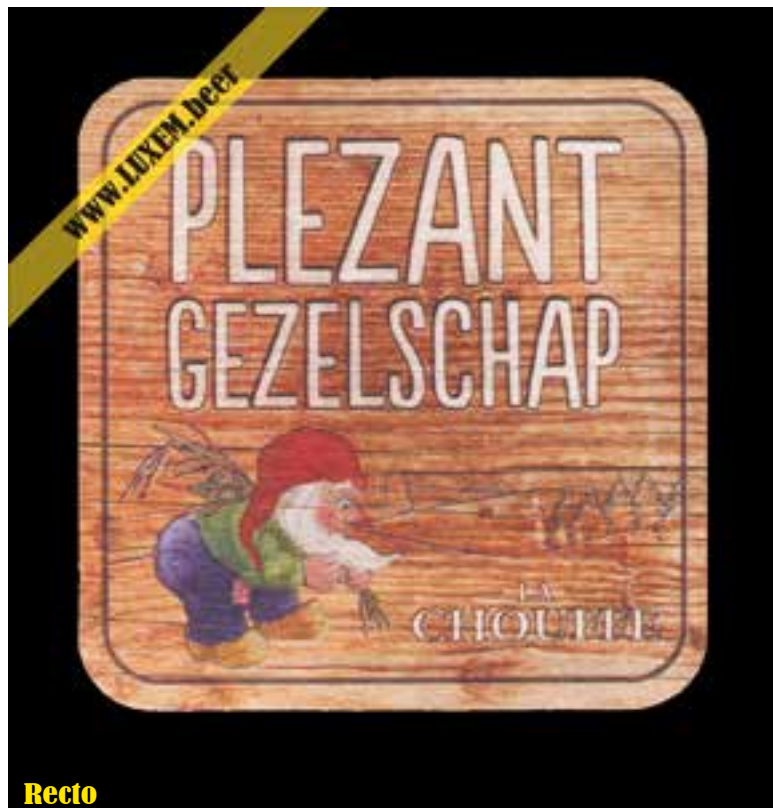
POSSIBITE. ER ZIJN 2 OPLOSSINGEN



Verso

Commentaires

#18 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm
 Matière : carton
 Numéro : 001650
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#19 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001651

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #20 DOORROUWER -

WEN DE HARTHE BIJ ACHTERLE LEVEN BEVERS
DE STAART VAN EEN BEVER WEEGT 8 POND.
ZIJN HOOP WEEGT NIET ZO VEEL ALS DE STAART PLUS
DE HELTY VAN HET GEWICHT VAN ZIJN LIJF.
HET LIJF WEEGT NIET ZO VEEL ALS
DE HOOP EN STAART BIJ ELKAAR OPGETELD.



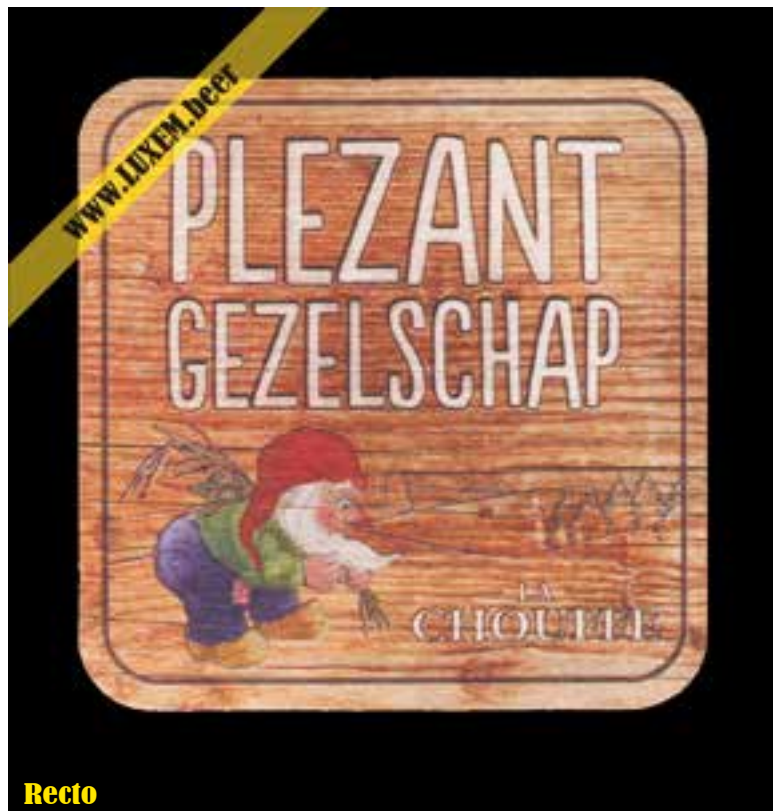
HOEVEEL WEEGT DE GEHELE BEVER?



Verso

Commentaires

#20 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001652

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#21 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001653

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #22 INSCHENKER -

TWEE VADERS EN TWEE ZONEN GAAN SAMEN VISSEN
IN DE FORELLENLIVER VAN ACHOUFFE.
ER WORDEN IN TOTAAL DRIE FORELLEN GEVANGEN.
VERVOLGENS HEEFT KEUKER EEN HELE VIS OP Z'N PORD.



HIE KAN DIT?

Verso

Commentaires

#22 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001654

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #23 INSCHENKER -

IN DE Kelder van Brouwerij Achouffe is het
Aardedonker. Er bevinden zich gelukkig lucifers,
Een kaars, een fakkel, een olielamp
en een open haard.



WELKE STEEKT U ALS EERSTE AAN?

Verso

Commentaires

#23 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001655

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #24 DOORBROUWER -

U

SENT IN DE AARDENEN
OP ZEKER WAAR SMOUWERLIJ ACHTUIT.

OP EEN TWEEPLUITS IN HET DAT NEMT U TWEE ACHTUITEN TEGEN WAARDEN ER
EEN AITJAL LEST EN DE ANDER AITJAL DE WAARDEN SPEEKT
U MUG MAAR EEN VAN DE ACHTUITEN VROEG NAAR DE WEG



WELKE VRAAG MOET U STELLEN OM ER ZEKER VAN TE ZIJN
DAT U DE JUISTE WEG WORDT GEWEEZD?

Verso

Commentaires

#24 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001656

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #25 DOE-GUSTATIE -



EEN KROONTER WIL TIEN HOPPLANTEN IN ZIJN TUIN
PLAATSEN. HIJ WIL DEZE IN VIJF RIJEN HERBERE,
MET IN ELKE RIJ VIER PLANTEN.



HOE MOET HIJ ZIJN HOPPLANTEN PLAATSEN?



Verso

Commentaires

#25 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



LES
CHOUX DE BRUXELLES

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001657

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #26 DOORBROUWER -

H VERONDERSCHAFT TWEE BALDORDE FLESSEN CHOUFFEL.
EEN VAN BEZE FLESSEN BEVIND LA CHOUFFEL EN DE ANDER IS LEEG.
VERONDERSCHAFT DAT U ALLEEN AAN DE HAND VAN DE TEKSTEN OP DE STREKETTEN
KUNT ACHTERBUREN WELKE GEVULD IS.



IN WELKE FLES ZIT CHOUFFEL?

Verso

Commentaires

#26 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001658

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #27 DOORBROUWER -

EEN EEKHOORN WIL NAAR DE TOP
VAN EEN 20 METER HOGE BOOM KLIMMEN
DE NAAST BRASSERIE DACHOUFFE STAAT

ELKE DAG KLIMT HIJ 5 METER OMHOOG,
MAAR 'S NACHTS GLIJDT HIJ WEEER 4 METER NAAR BENEDEN.



NA HOEVEEL DAGEN HEeft DE EEKHOORN
DE TOP VAN DE BOOM BEREIKT?

Verso

Commentaires

#27 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001659

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

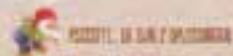
WWW.LUXEM.beer

- #28 DOORBROUWER -

U STAAT NAAST DE GROTE BROUWHEEL VAN
BRASSERIE D'ACHOUFFE EN U HEEFT TWEE VATEN.



HOE KUNT U PRECIES 4 LITER AFMETEN
MET DEZE TWEE VATEN?



Verso

Commentaires

#28 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 01660

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #29 INSCHENKER -

U KLUIT MET DE BUS VAN BOUFENLIZE NAAR ACHOUATE.
BIJ DE EERSTE HALTE STAPPEN ER 33 MENSEN IN.
BIJ DE TWEEDE HALTE STAPPEN ER NOG EENS 7 MENSEN IN
EN 11 MENSEN UIT.
BIJ DE DERDE HALTE STAPPEN ER 5 MENSEN UIT EN 2 IN.
NA 20 MINUTEN ARRIVEERT DE BUS IN ACHOUATE.



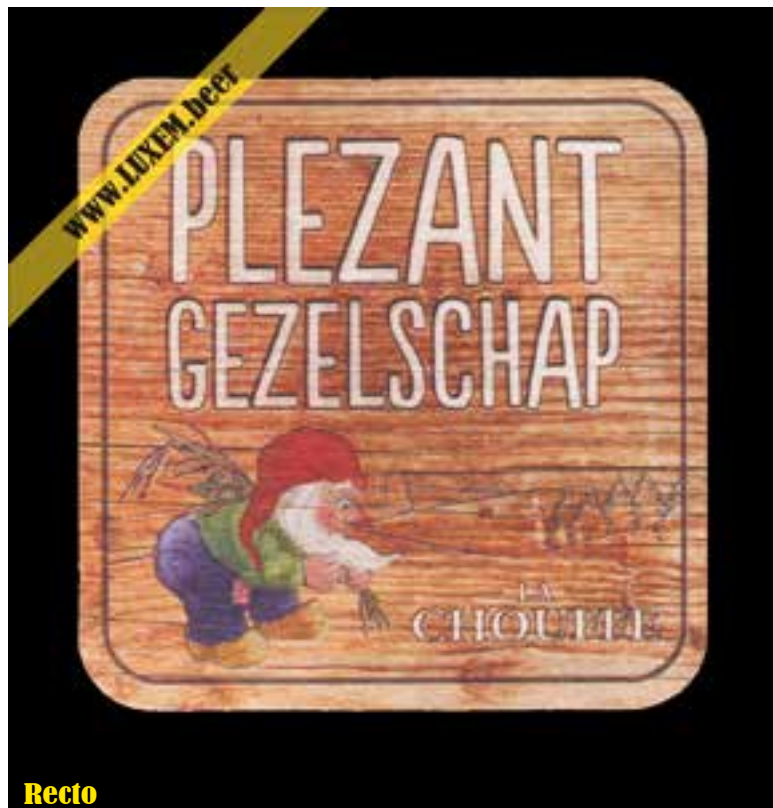
WAT IS DE NAAM VAN DE CHALIFFEUR?



Verso

Commentaires

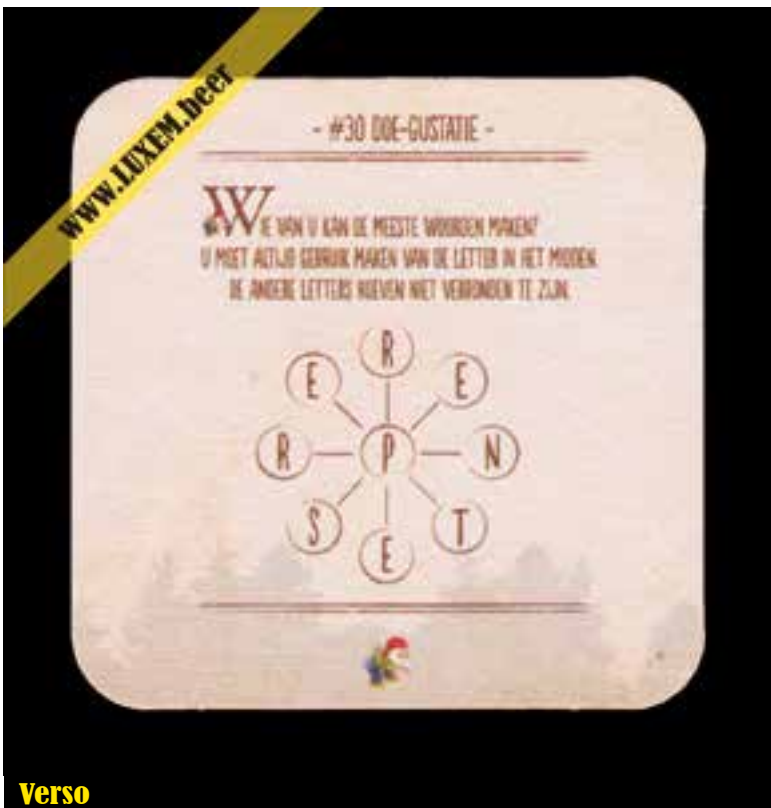
#29 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 001661
Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#30 - version flamande

www.LUXEM.be/ET

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001662

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.be/ET

www.LUXEM.be/ET

- #31 DOORBROUWER -

Twee karoliteers hebben elk een eigen kof-
de een vol met hop de ander vol kerriaan. De wedstrijd stilt een
wedstrijd voor.

"Zegme van wie zijn wie als laatste bij de broodwerl arandpt krijgt van
nu een de choutte choutte"

De karoliteers denken daar eens het doet nu ...als laatste
dan krijgen ze beide een tip ingetustend door een wazze oude karoliteer.
Waarom is plots snel naar buiten rennen



Wat was de tip van de oude karoliteer?



Verso

Commentaires

#31 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001663

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #32 INSCHENKER -

En is een penibele situatie ontstaan
tijdens de choufferte!

Iemand rijdt op een paard daarvoor rijdt een brandweerauto.
Hij wordt achtervolgd door een helikopter. Links van hem
rijdt een sportwagen en rechts bevindt zich een afgrond.



Inde zorgen we dat iedereen op hetzelfde moment stopt,
zonder te botsen en zonder onderling te commisereren!



Verso

Commentaires

#32 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001664

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #33 NA-GISTER -

ACHTER EÉN VAN DRIE GESLOTEN BEIEN HEFFT EEN KAROLTER
EEN LA CHOUFFE VERSTOPPE, EN U MAG NADEN ACHTER WELKE.

EGHTER NADAT U EEN BEIEN GEKENDEN HEFFT, OPENT DE KAROLTER
EEN ANDERE BEIEN EN LAAT ZIEN DAT ZICH DAARACHTER
GEEN FLES BEVINDT U MAG NU NOCHMAALS KIEZEN.



IS HET SLIMMER OM BIJ UW OORSPRONKELIJKE KIEZE
TE BLIJVEN OF OM NU WEN BEIEN TE WISSELLEN?



Verso

Commentaires

#33 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001665

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #34 DOORBROUWER -

V ERBOD DE WITEN LA CHOUETTE, HOUBLEN CHOUETTE,
NYCE CHOUETTE EN CHOUETTE BEK MET DE JUSTE TAPPOUWEN
DOOR MIDDEL VAN DE LOSSE PLAPPELEN
WELK PLAPPEL NIET WERD?



Verso

Commentaires

#34 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001666

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #35 NA-GISTER -

J N ONVERSCHAAD BEELD ZIJT U 15 CHIFFRE KARAKTERS
HET BEELD IS VERDEELD IN DRIE VLAKKEN. ECHTER WANNEER DE TWEE
BOVENSTE VLAKKEN WORDEN OMGEKEERD ZIJN ER NOEG MAAR 14
KARAKTERS TEL MAAR NIJ



WAS LIEF? HOE KAN DAT?



Verso

Commentaires

#35 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001667

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #36 INSCHEKKER -

LIES DITZ TIKST IN EEN KEER FOUTLOOS VOOR
HIJ EEN KRAAT NIET U SPINNAW BEGINNEN

DIT IS DIT PUAZZEL
DIT IS IS PUAZZEL
DIT IS HIDE PUAZZEL
DIT IS JE PUAZZEL
DIT IS IEMAND PUAZZEL
DIT IS ONGEWER PUAZZEL
DIT IS VEERTIG PUAZZEL
DIT IS SEIZENDIG PUAZZEL
DIT IS HEDIG PUAZZEL
DIT IS HONDT PUAZZEL



LETT NIET SA BEDIJ WINDIG WIKK

Verso

Commentaires

#36 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001668

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #37 DOORBRUWER -

KARDITER MARCEL EN ZIJN TWEE ZONEN
MOETEN EEN RIVER OVERSTEEKEN

ER IS SLICHTS EEN KANDE WELKE ENWEL HET GEWICHT
VAN DE VADER ALLEEN KAN DRAGEN OF HET GEWICHT
VAN DE BEIDE JONGENS SAMEN



HOE KUNNEN ZE ALLE DRIE OP
EEN VEILIGE MANIER DE RIVER OVERSTEEKEN?



Verso

Commentaires

#37 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001669

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #38 INSCHENKER -

EEN KARDUTER HEEFT EEN MUNT
IN EEN FLES GESPOREN EN DAARNA
EEN KINK OP DE FLES GEPLAUST.



HOE KUNT U DE MUNT UIT DE FLES KRIJGEN
ZONDER DE KINK TE TREKKEN OF DE FLES TE BREKEN?



Verso

Commentaires

#38 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001670

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #39 NA-GISTER -

TWEE KARAKTERS STAAN BIJ EEN GOED GEWALD VOT LE CHOUFFE ZONDER
REKTEL.

"DAT VAT IS VOOR MEER DAN DE HELFT GEVULD" ZEGT DE EEN.
"NEE, DOUBELIK VOOR MINDER DAN DE HELFT" ZEGT DE ANDER.

ZE HEBBEN GEEN METINGSINSTRUMENT EN MOGEN
DOEK NIETS IN OF UIT HET VAS GEFEN.



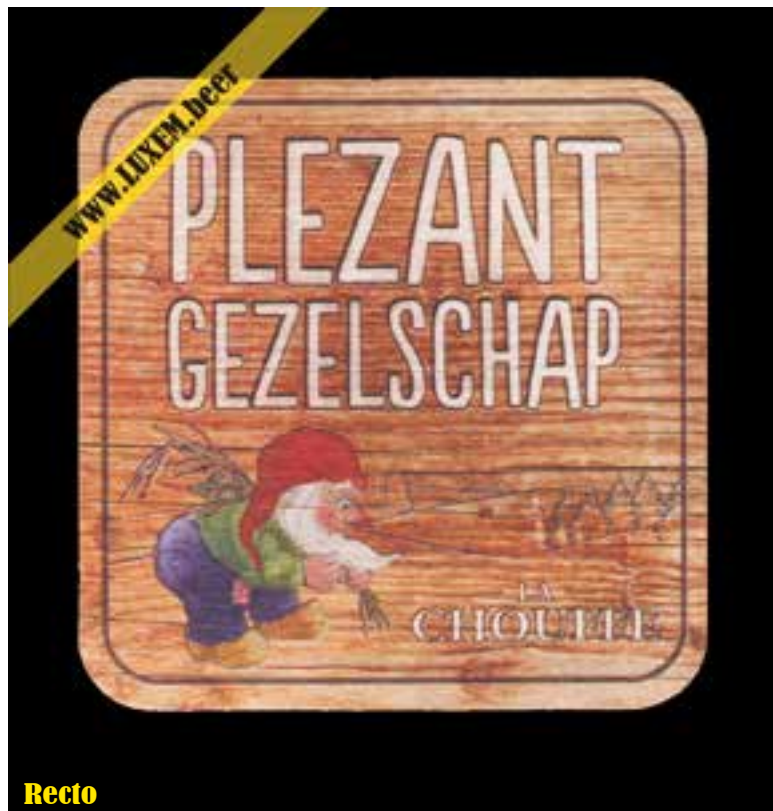
HOE KUNNEN ZE ER ACHTER KOMEN
WIE WIN DE TWEE GELIJK HEEFT?



Verso

Commentaires

#39 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

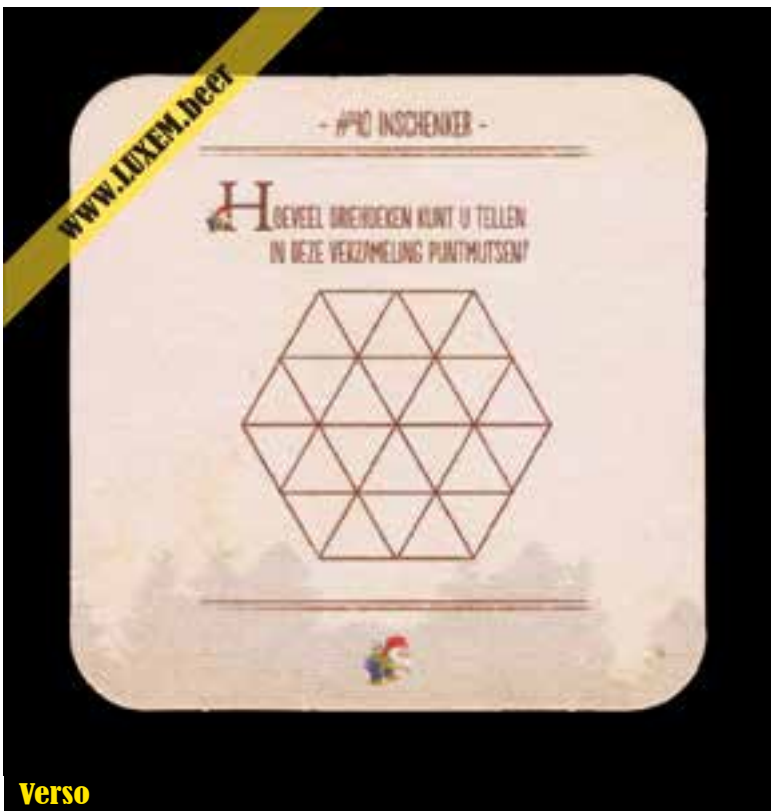
Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001671

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#40 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001672

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #41 DOORBROLWER -

O P EEN INFEL STAAT EEN ANKON GLAZEN LA CHOUFE,
EN BINN DE SAFEL ZY EEN ANKON KAROUTERS.

WANNEER ALLE GLAZEN ONDER DE GIBOUTERS ZYNN VERKEED
HEEFT EEN VAN DE KAROUTERS OORN CLAS.

WANNEER TWEE KAROUTERS EEN CLAS MET ELKAN VILLEN
BLAFT EEN OORN CLAS OVER.



HOEVEEL GLAZEN EN KAROUTERS ZYNN EEN?



Verso

Commentaires

#41 - version flamande

WWW.LUXEM.beet

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001673

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beet

WWW.LUXEM.beet

- #42 DOE-GUSTATIE -

DE KETTINGSBRIEF

DE EERSTE PERSOON SCHRIJFT EEN TIN OP EEN STUKJE PAPIER
EN TOONT DEZE AAN DE TWEEDE.

DE TWEEDE PERSOON MOET DEZE ZIN UITVINDEN OP EEN STUKJE PAPIER
EN GEEFT DEZE VERVOLGENS DOOR.

DE DERDE PERSOON MOET NU WEEER VINDEN WAT DE ZIN WIL, DEZE OPSCHRIJVEN
EN WEEER TOENEN AAN DE VOLGENDE, DIE ER WEEER EEN TEKENING VAN MAAKT.



ER NIET ZO LANG DOOR TOEGE DE ZIN / TEKENING WEEER TERUG IS
NAU DE EERSTE PERSOON EN ZO NIET VERBODEN!



Verso

Commentaires

#42 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001674

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #43 ODE-GUSTATIE -

FORENSICH TEKENEN

DE ENE PERSOON OMSCHRIJFT EEN BEPAALDE AFBEELDING OF FOTO
GEDURENDE ANDERHALVE MINUUT.

DE ANDERE PERSOON TEKENT WAT HEM OMSCHRIEVEN WORDT.
HET/ZEI KAN DE OMSCHRIEFTE AFBEELDING NATUURLIJK NIET ZIEN!



DEGENE DIE HET BEEST DE OMSCHRIEFTE AFBEELDING ZIET NA DE TEKENEN WINT.



Verso

Commentaires

#43 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001675

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #44 DOE-CUSTATIE -

SPELVUUR:

VERDEEL UW GROEP IN TWEE TEAMS. ELKE RANDE WORDT DOOR HET ANDER TEAM
OPMAAK GEKOZEN DIE IN EEN MINUUT ZEVENTIEN MOGELIJKE VERSCHILLENDE OBJECTEN
MUST TEKENEN. ELK OBJECT MAG WARM EEN KEER GEBRUUKT WORDEN.

VERVOLGENT MOET DE BEST VAN HET TEAM ZIEVEN MOGELIJKE VAN DE OBJECTEN
PROMBEREN TE BAKEN. ELK ODER ANTWOORD IS EEN PUNT WAARD.

DE TEAMS SPELEN OM TE WINNEN HET ZILBING TOTDAT BEIDEN GETOEVEND HEEFT.



HET TEAM MET DE MEESTE PLANTEN WINT.



Verso

Commentaires

#44 - version flamande

WWW.LUXEM.beet

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001676

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beet

WWW.LUXEM.beet

- #45 DOE-GUSTATIE -

GEZAMENLIJK VERHAAL:

SCHRIJF ONDERSTAANDE WOORDEN INDEER ELK VAN OP EEN STUK PAPIER.
EENER PERSOON VERT DE TOEN IN EN VERHAAL HET PAPIER TOEN ZODAT
DE VOLGENDE NIET KUN ZIEN WAT NIJ/ULJ GEZAGHEVEN HEET

LENGENDEMAN

ONWISTE INDEERMAN

NIJ/ULJ/OP PLEK

NIJ ZIJ UNVULLEN WAT NIJ ZIJ

ZIJ ZIJ UNVULLEN WAT ZIJ ZIJ

(EEN NIJ NIJ)

(EEN NIJ NIJ)

(EEN NIJ NIJ)

WAT ALLE ZIENEN ZIJN NIJ/ULJ NIJ NIJ
EEN GEZAMENLIJK VERHAAL VERHAAL NIJ

Verso

Commentaires

#45 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001677

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #46 DOE-GUSTATIE -

GROEIENDE HOPPLANTEN
TWEE SHELLEN

TEKEN TWEE OF MEER STOPPEN OP EEN PAPIER. VERVOLGENS TEKEN U OM EN OM
EEN LIJN EN EEN STOP VOLGENS DE VOLGENDE REDELS:

1
VERBIND TWEE STOPPEN MET ELKAAR OF EEN STOP MET ZICHELZELF MET EEN CURVE

2
TEKEN VERVOLGENS EEN STOP OP DE ANDERDE LIJN

3
ER MOEDEN NIET MEER DAN DRIE LINDEN UIT EEN STOP KOMEN. DOE VOORBEELD!



DESSINE DE GREEN LIJN NIET RAM TEKENEN VERBODEN!

Verso

Commentaires

#46 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001678

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #47 DOE-GUSTATIE -

WOORDEN VINDEN
TWEELIJF OF MEER SPELERS

SCHRIJF EERST GEZAMENLIJK 9 LETTERS NAAST ELKAAR OP
VERVOLGENS PROBEERT IEDEREEN HET LANGSTE WOORD UIT
DE LETTERS TE ONTDEKEN. BEKIJK DE HET LANGSTE WOORD VERZINT
ERLAAT HET AANTAL GEBRUIKTE LETTERS IN PUNTEN.
SCHRIJF NU WEER 9 WILKEVE LETTERS OP VOOR DE VOLGENDE RONDE.

BEKIJK DE NA 9 RONDES DE MEESTE PUNTEN HEEFT WEGGENOMEN WARD



Verso

Commentaires

#47 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001679

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #48 INSCHENNER -

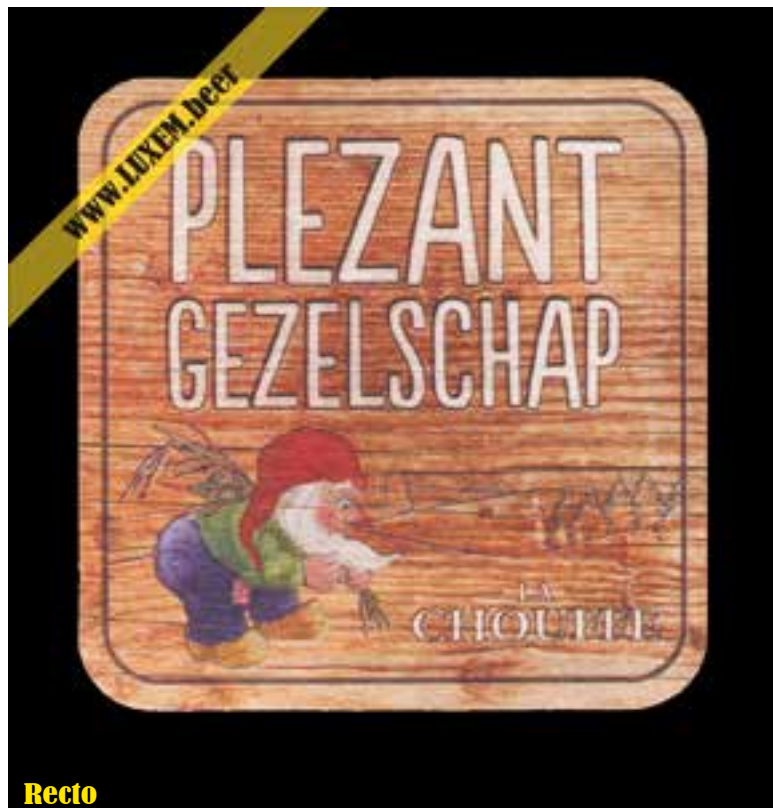
WAT IS DIT?



Verso

Commentaires

#48 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

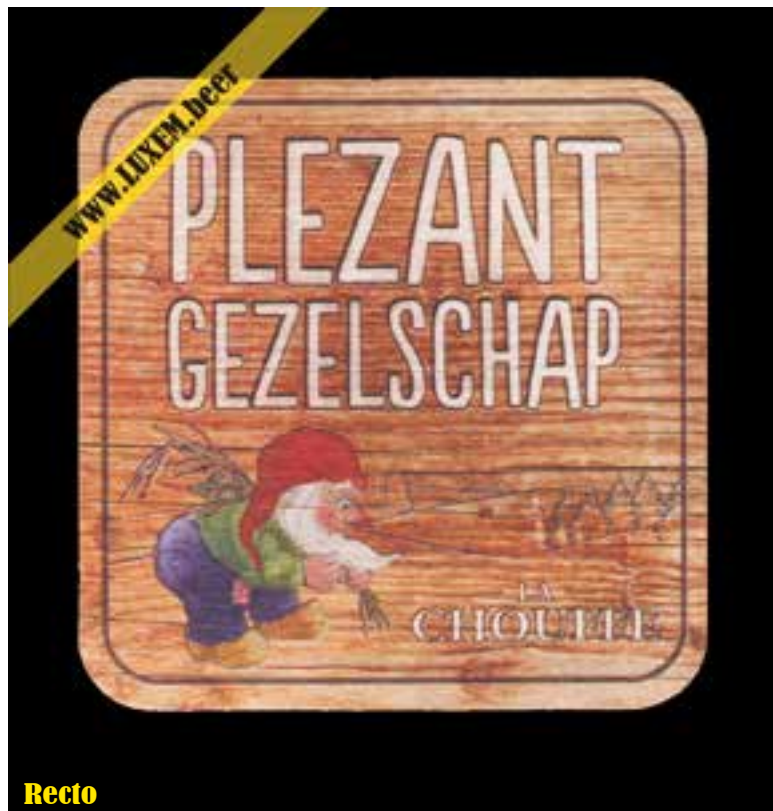
Format : 9 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 001680
Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#49 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001681

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#50 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001682

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #51 DOORBLOUWER -

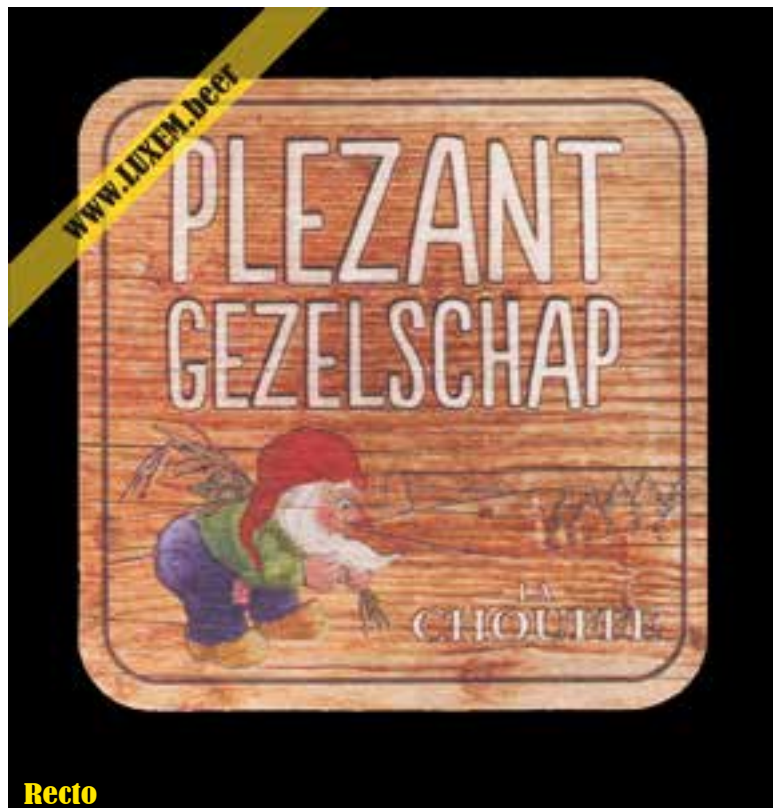
MAAK DEZE SOM KLOPPEND DOOR
SLECHTS EEN STREEPJE TE ZETTEN.

$$5+5+5 = 550$$

Verso

Commentaires

#51 - version flamande



Recto



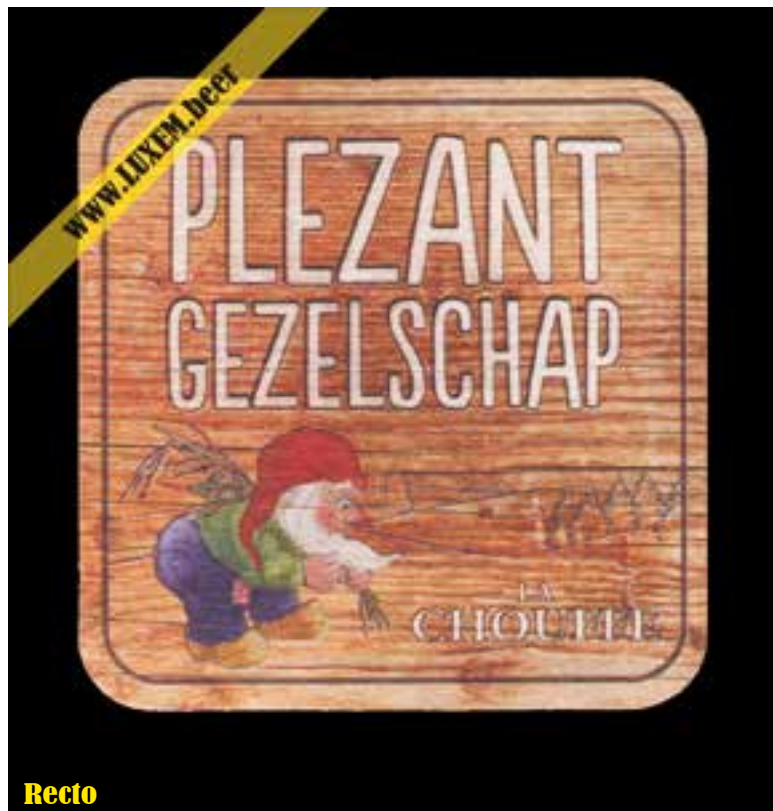
Verso

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 001683
Propriétaire : Yves CLAUDE

Commentaires

#52 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001684

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#53 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001685

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #54 INSCHENKER -



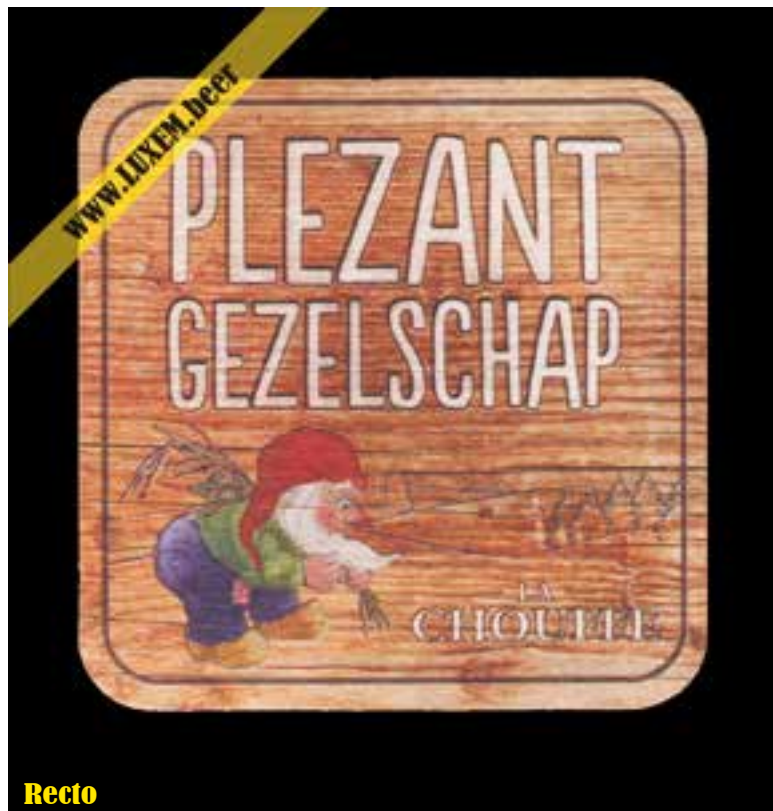
DRAAI DEZE GEHELE PYRAMIDE VAN WITEN
LA CHOUFLE OM DOOR SLECHTS DRIE VATEN
TE VERPLAATSEN



Verso

Commentaires

#54 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001686

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#55 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001687

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #56 DOORBROUWER -

DIN DE TWEEKE VAN LA CHOUFLE BESTELLEN GEEN VADER
EN EEN MOEDER, EEN ZONN EN EEN DOCHTER,
EEN BROEDER EN EEN ZUS, EEN NEEF EN EEN NICHT
EN EEN OOM EN EEN TANTE IEDER EEN LA CHOUFLE.

ER WORDEN SLECHTS VIER GLAZEN NEERGEZET EN TOEG
KAN IEDEREEN TEVREDEN PROOSTEN.



WIE KAN DIT?

Verso

Commentaires

#56 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCAP



LES
CHOUX DE BRUXELLES

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001688

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #57 DOORBROUWER -

EEN INWONER VAN ACHOUFFE HEEFT 8 VLAVERS EN 32 FURELLEN.

HIJ HEEFT DEZE 32 VERDEELD DAT IN DE RIJEN 1 EN 3 EN
KOLommen A EN C TELKENS PIECES TWAALF WOSSEN ZITTEN.
KAN KRACHT HIJ ER PIJTS 12 FURELLEN HIJ.

1	○○	○○	○○
	○○		○○
3	○○	○○	○○

KAN HIJ ZIJN 99 FURELLEN WEEER 20 VERDEELN
DAT IN ELKE RIJ EN KOLOM EVENVEEL WOSSEN ZITTEN?

Verso

Commentaires

#57 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001689

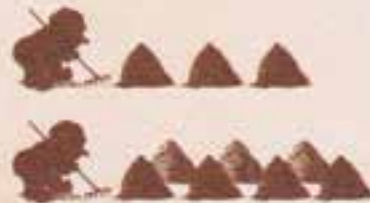
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #58 INSCHEKKEB -

TWEE KAROLTERS ZIJN NOP NAAN HET DOGSTEEN.
DE ENIE KAROLTER HEEFT DRIE GROTE BERGEN NOP
BIJKEEN GERAPPT. DE ANDER ZEVEN KLEINE BERGES.



ALS ZE HAN DOGST BIJ ELKAND ZOUEN DOEN
HOEVEEL BERGEN NOP WESSEN DE KAROLTERS DAN?



Verso

Commentaires

#58 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001690

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #59 DOORBROUWER -

Vier karbuters willen het veld waarop ze hop verbouwen eerlijk verdeelen. Zoals ze alle vier een stuk grond hebben van dezelfde vorm met evenveel hopplanten erop.



HOE KUNNEN ZE HET LAND EERLIJK VERDELEN?



Verso

Commentaires

#59 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001691

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #60 INSCENKER -



IK ZIT ACHTER IN DE TUIN. ACHTER IN HET GAZON.
IK VERSTOP ME AAN HET BEGIN VAN DE NACHT.
IK ZIT NIET IN DE WEEK, MAAR WEL IN DE MAAND.
EN IN DE WINTER EN LENTE,
MAAR WEER NIET IN DE HERFST OF ZOMER.



WAT BEN IK?



Verso

Commentaires

#60 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001692

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #61 DOORBRUWER -

DIN DE VOORDAANKAMER VAN BROUWERIJ ACKELIFFE
FRINCT EEN GLOEDLAMP EN BUITEN DE KAMER
BEVINDEN ZICH DRIE SCHAKELAARS
WAARVAN SLECHTS EEN DE LAMP BEDIENT
VAN BUITENAF KIJKT U NIET ZIEN OF DE LAMP BRANDT.



STEL UZ U SLECHTS EEN KEER DE KIPER IN WEG OM TE ZIEN OF HET LICHT BRANDET.
HEE KIJKT U ER DAN RICHTLANDER WELKE SCHAKELAF HET LICHT BEDIENT?



Verso

Commentaires

#61 - version flamande

WWW.LUXEM.BEER

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001693

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.BEER

- #62 INSCHENKER -

OP DE WATERPUT ACHTER DE BRUWERY
IN ACHOUFFE ZIT EEN ROND PUTDEKSEL.



WAAROM ZIJN PUTTEN, EN HUN DEKSELS, ALTIJD ROND?



Verso

Commentaires

#62 - version flamande

WWW.LUXEM.beet

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001694

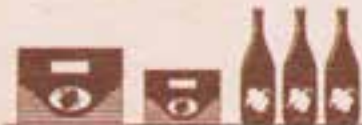
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beet

WWW.LUXEM.beet

- #63 DOORBROUWER -

EEN STAAK TWEE KRACHTEN
IN HET MAGAZIJN VAN BROUWERIJ ACHOUFFE.
EEN KLEINE EN EEN GROTE.
DAARNAAST STAAN DRIE FLESSEN DIT CHOUFFE.



HOE KLANT U DE FLESSEN TO VERGELIEN
DAD IN BEIDE KRACHTEN EEN ONEVEN AANTAL ZIJT?

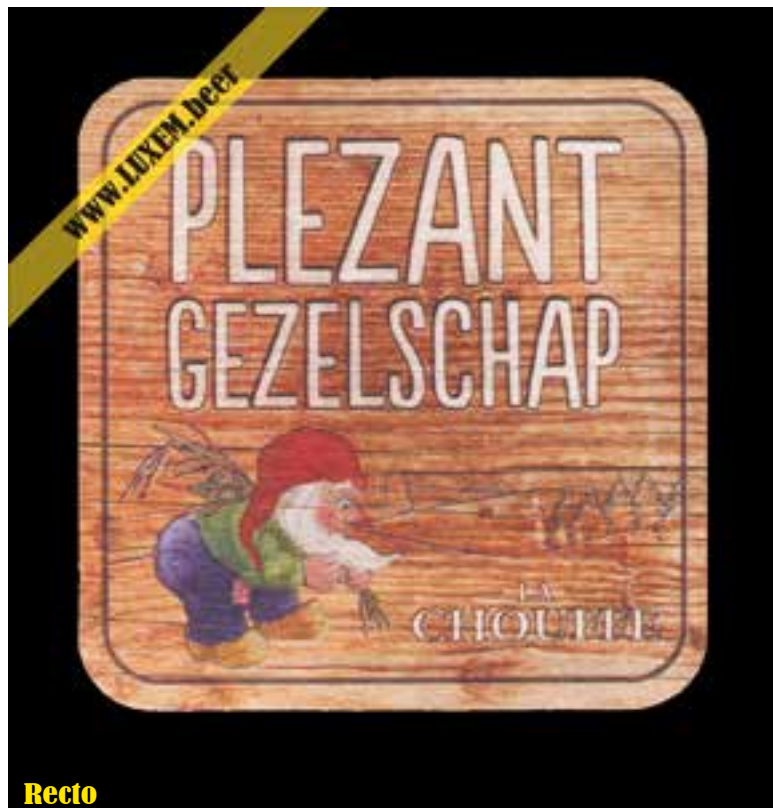


PROOF... IN JEAN 2 HOUTWIKEN MUSEELIX

Verso

Commentaires

#63 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 001695
Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#64 - version flamande

WWW.LUXEM.beer

PLEZANT
GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001696

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

- #65 INSCHENKER -

WELKE SOM MET ALS UITKOMST 100,
KLINT U MET VIJF VLIVEN MAKEN?

$$5555 = 100$$

Verso

Commentaires

#65 - version flamande